Instruções para o uso

Rider 316T Rider 316T AWD

Rider 316Ts AWD Rider 316TXs AWD

Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.

Portuguese

Índice

ÍNDICE
Índice 2
RELATÓRIO DE MANUTENÇÃO
Serviço de Entrega 3
Após as primeiras 8 horas 3
INTRODUÇÃO
Prezado cliente! 4
Viagens ou transporte devem ser feitos na rede pública de estradas. 4
Rebocar 4
Utilização 4
Boa Assistência Técnica 5
EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS
Símbolos 6
COMO SE CHAMA?
O que é o quê no tractor corta-relvas 8
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Instruções de segurança 9
Conduzir em terreno inclinado 10
Crianças 11
Cuidados de Manutenção 11
Transporte 12
APRESENTAÇÃO
Apresentação 13
Acelerador 13
Arranque a frio 13
Acelerador 13
Travão de estacionamento 13
Unidade de corte 13
Alavanca de elevação para a unidade de corte 14
Alavanca para ajustamento de altura de corte 14
Iluminação 14
Relógio 14
Assento 14
Abastecimento 14
Alavanca para desembraiar 15
CONDUÇÃO
Antes de ligar 16
Ligar o motor 16
Ligar o motor com a bateria fraca 17
Conduzir o Carrinho de Cortar Relva 17
Sugestões para corte 18
Parar o motor 18
CUIDADOS DE MANUTENÇÃO
Esquema de Cuidados de Manutenção 19
Limpeza 20
Desmontar as coberturas do Carrinho de Cortar Relva 20
Verificação e ajuste dos cabos da direcção 20
Ajustar o travão de estacionamento do Rider 316T 21
Ajustar o travão de estacionamento 21
Verificação e ajuste dos cabos do acelerador 21
Verificação e ajuste dos cabos do estrangulador 22
Substituir o filtro de combustível 22
Verificar o filtro de ar da bomba de combustível. 22
Substituir o filtro de ar 22
Sistema de ignição 23
Controle do sistema de segurança 23
Substituir lâmpadas 23
Fusível principal 24
Controlar a pressão do ar dos pneus 24
Controle da entrada de ar do motor 24
Montagem da unidade de corte 25
Desmontar a unidade de corte 26
Controlar e ajustar a pressão sobre o solo da unidade de corte 26
Controlar o alinhamento da unidade de corte 26
Ajustar o alinhamento da unidade de corte 27
Substituir as correias da unidade de corte 27
Posição de manutenção da unidade de corte 28
Controlar as lâminas 29
Remover o tampão BioClip 29
LUBRIFICAÇÃO
Controle do nível de óleo do motor 30
Substituir o filtro de óleo 30
Controlar o nível do óleo da transmissão 31
Lubrificar o tensor das correias 31
Lubrificação geral 31
Esquema de detecção de avarias
Armazenagem
Armazenamento durante o Inverno 33
Protecção 33
Assistência 33
Especificações técnicas
Certificado CE de conformidade 37

RELATÓRIO DE MANUTENÇÃO

Serviço de Entrega

1 Carregue a bateria durante 4 horas, no máximo, a 3 amp. ☐

2 Montar o volante, o assento e, se for caso disso, as restantes peças. ☐

3 Verifique e ajuste a pressão do pneu (60 Kpa, 0,6 bar, 9 PSI). ☐

4 Ajustar a unidade de corte:

Ajustar as molas de elevação (o “peso” da unidade de corte deve ser de 12 – 15kg / 26,5 – 33 lb). ☐

Ajustar a unidade de posição a que o canto traseiro esteja cerca de 2 – 4 mm / 1/8” acima do respectivo canto dianteiro. ☐

Ajuste a altura de corte da unidade de corte de modo que a vareta de ligação esteja esticada na altura de corte inferior. ☐

5 Verificar se o motor tem a quantidade correcta de óleo. ☐

6 Verificar se o depósito de óleo da transmissão tem óleo. ☐

7 Ligar a bateria. ☐

8 Atestar com combustível e ligar o motor. ☐

9 Verificar se a máquina se move em ponto-morto. ☐

10 Controlar:

Condução para a frente. ☐

Condução em marcha-atrás. ☐

Activação das lâminas. ☐

Interruptor de segurança do assento. ☐

Interruptor de segurança da alavanca de elevação. ☐

Interruptor de segurança dos pedais de hidrostato. ☐

11 Verificar a rotação do motor Ver o capítulo Especificações técnicas. ☐

12 Verifique a sincronização entre as rodas da frente e as traseiras. (apenas para máquinas AWD) Consulte o manual da oficina. ☐

13 Informar o cliente sobre:

A necessidade e benefícios em seguir o esquema de manutenção ☐

E a influência que a manutenção e o respectivo Registo de Manutenção terão sobre o valor de venda usado. ☐

Áreas de utilização do BioClip. ☐

Preencher o certificado de venda, etc. ☐

Está assim completo o serviço de entrega. Sem outras anotações. Certificação:

_____

Data, leitura do contador, selo e assinatura.

Após as primeiras 8 horas

1 Mudar o óleo de motor. ☐

2 Troque o óleo na caixa de transmissão. (apenas para máquinas AWD) ☐

3 Verifique a sincronização entre as rodas da frente e as traseiras. (apenas para máquinas AWD) ☐

INTRODUÇÃO

Prezado cliente!

Muito obrigado por ter escolhido o Husqvarna Rider. As Husqvarna Riders têm um design único com unidade de corte frontal e direcção articulada patenteada. A Rider é feita para proporcionar a melhor eficácia, até em superfícies pequenas e estreitas. O conjunto de comandos e transmissão hidrostática regulada por pedais, contribuem para o desempenho da máquina.

Este manual tem um grande valor. Seguindo o seu conteúdo (utilização, assistência técnica, manutenção, etc.) aumentará consideravelmente a vida útil da máquina bem como o seu preço de venda em segunda-mão.

Se vender a sua Rider, certifique-se que entrega também as respectivas instruções de utilização ao novo proprietário.

O último capítulo do manual de utilização é composto pelo Registo de Manutenção. Certifique-se que medidas de cuidados e reparação são devidamente documentadas. Um registo bem mantido reduz os custos de manutenção dos cuidados sazonal e tem impacto no valor em segunda-mão da máquina. Quando entregar a Rider a uma oficina para assistência técnica, leve consigo o manual de instruções

Viagens ou transporte devem ser feitos na rede pública de estradas.

Antes de iniciar uma viagem ou transporte em estradas públicas, verificar as regras de trânsito em vigor para o efeito. Caso se decida por transporte, utilizar sempre mecanismos de fixação devidamente homologadas e verificar se a máquina está bem fixa.

Rebocar

Quando a sua máquina está equipada com uma transmissão hidrostática, apenas deverá transportá-la em distâncias curtas e a uma velocidade baixa, ou correrá o risco de danificar a transmissão.

A transmissão de potência deve ser desembraiada durante o reboque; por favor consultar as respectivas instruções sob Alavanca para Desembraiar.

Utilização

Este tractor corta-relva foi concebido para cortar relva em superfícies abertas e planas. Adicionalmente, estão disponíveis vários acessórios recomendados pelo fabricante, que alargam o campo de aplicação. Contacte o seu revendedor para mais informações sobre os acessórios disponíveis. A máquina apenas pode ser utilizada com o equipamento recomendado pelo fabricante. Todos os outros tipos de utilização são incorrectos. As instruções do fabricante no que se refere a operação, manutenção e reparações devem ser cuidadosamente seguidas.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE A garantia da transmissão apenas será válida se a sincronização das rodas dianteiras e traseiras tiver sido verificada e ajustada em conformidade com o plano de revisão. O sistema será danificado se a sincronização não for efectuada.

A máquina deve apenas ser manuseada, mantida ou reparada por pessoal familiarizado com as suas características específicas e que conheça bem as regras de segurança.

Notar que devem sempre ser seguidos os regulamentos de prevenção de acidentes, outros regulamentos gerais de segurança assim como regulamentos de medicina profissional e regras de trânsito.

Modificações feitas à construção original da máquina libertam o fabricante de qualquer responsabilidade no caso de danos materiais ou pessoais que daí possam resultar.

INTRODUÇÃO

Boa Assistência Técnica

Os produtos Husqvarna são vendidos em todo o mundo e garantem-lhe a si, o utilizador, a melhor assistência e o melhor serviço de revisão. Antes do produto ser entregue, a máquina é controlada e ajustada pelo seu revendedor; por favor consultar o Registo de Manutenção deste manual de utilização.

Caso necessite de peças sobressalente ou apoio sobre assistência técnica, assuntos relacionados com a garantia, etc. deverá contactar:

Este manual de instruções pertence à máquina com o número de fabrico:	Motor	Transmissão

Na etiqueta de tipo da máquina encontrará as seguintes informações:

- Denominação do tipo de máquina.
- Número de tipo do fabricante.
- Número de fabrico da máquina.

Indicar a denominação de tipo e o número de fabrico para encomendar peças sobressalentes.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Símbolos

Estes símbolos estão também indicados no Carrinho de Cortar Relva e no manual de instruções.

ATENÇÃO! O uso indevido ou incorrecto poderá causar sérios ferimentos ou até mesmo a morte do utente ou outras pessoas.

Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.

Use sempre:

- Protectores acústicos aprovados

Este produto está conforme as directivas em validade da CE.

Rápido

Lento

Parar o motor.

Estrangulador.

Combustível

Nível de óleo

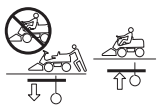
Altura de corte

Marcha-atrás

Em frente

Ignição

Roda intermédia hidrostática



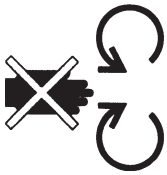
Travão de estacionamento

Emissões sonoras para o meio ambiente conforme directiva da Comunidade Europeia. A emissão da máquina é indicada no capítulo Especificações técnicas e no autocolante.

Embraiado

Desembraiado

Aviso: peças rotativas. Mantenha as mãos e os pés afastados.



Lâminas rotativas Não meter mãos ou pés por baixo do capot com o motor a funcionar.

Superfície quente.

Correrá o risco do Carrinho de Cortar Relva capotar

Nunca conduzir na transversal em terreno com inclinação

Nunca utilizar o Carrinho de Cortar Relva próximo de pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação.

Nunca levar passageiros no Carrinho de Cortar Relva ou pendurados no equipamento.

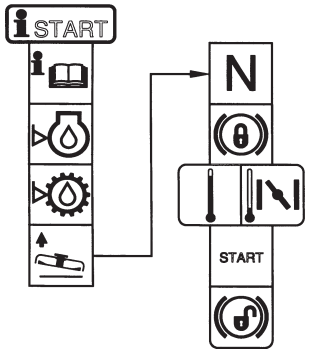
Conduzir muito devagar quando está sem a unidade de corte

A plataforma de corte tem de ser ajustada com o motor na rotação máxima.

Travão

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

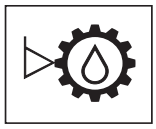
Instruções de arranque



Antes de efectuar serviços de reparação e manutenção, desligue o motor e desmonte o cabo de ignição.

Verificar o nível do óleo do motor

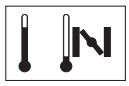
Verificar o nível do óleo da transmissão



Elevar a unidade de corte

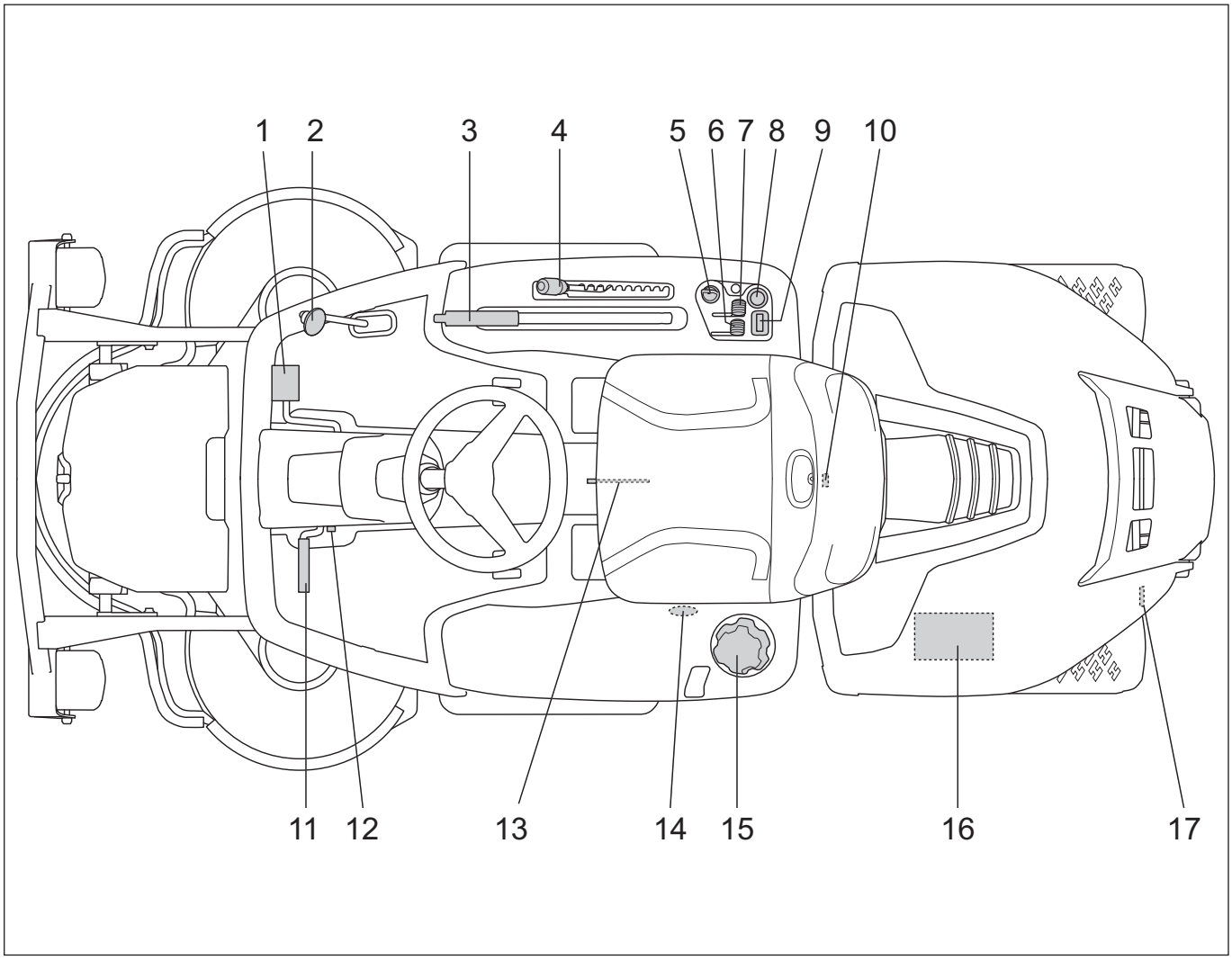
Activar o travão de estacionamento

Utilizar o choque quando o motor estiver frio



Antes de começar a conduzir soltar o travão de estacionamento

COMO SE CHAMA?



O que é o quê no tracto,r corta-relvas

1 Acelerador para conduzir em frente

2 Acelerador para marcha-atrás

3 Alavanca de elevação para a unidade de corte

4 Alavanca para ajustamento de altura de corte

5 Bloqueio de ignição

6 Acelerador

7 Arranque a frio

8 Tomada eléctrica

9 Relógio

10 Fecho do capot

11 Travão de estacionamento

12 Botão de bloqueio para travão de estacionamento

13 Ajustamento do assento.

14 Alavanca para desengatar o eixo motor dianteiro: 316T AWD, 316Ts AWD, 316TXs AWD

15 Tampa do depósito de combustível

16 Bateria

17 Alavanca para desengatar a transmissão do Rider 316T
Alavanca para desengatar o eixo motor traseiro, 316T AWD, 316Ts AWD, 316TXs AWD

Instruções de segurança

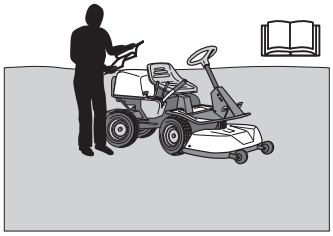
Estas instruções são para sua segurança. Leia com atenção.

Faça um seguro para o seu Carrinho de Cortar Relva

- Verificar o seguro para o seu novo Carrinho de Cortar Relva.
- Contactar a sua companhia de seguros.
- Deverá obter um seguro contra todos os riscos para trânsito, incêndio, roubo e responsabilidade civil.

Utilização Geral

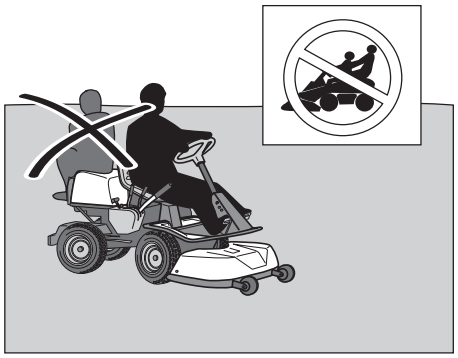
- Ler todas as instruções contidas neste manual de instruções e também na máquina antes de o ligar. Assegurar-se que as compreende e depois que as segue.



ATENÇÃO! Esta máquina produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que portadores de dispositivos implantados consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar a máquina.

- Aprenda a utilizar a máquina e comandos de forma segura, e aprenda também a parar repentinamente. Aprenda a reconhecer as etiquetas de segurança.
- Só deve permitir que a máquina seja utilizada por adultos que a conheçam.
- Quando ligar o motor, embraiar ou conduzir, verificar que não há ninguém próximo da máquina.
- Limpar a área e remover objectos como pedras, brinquedos, arames, etc. que possam ser apanhados nas lâminas e arremessados.

- Parar o motor e bloquear a ignição antes de limpar goteiras de saída.
- Tenha cuidado com dejectos e não os dirija a ninguém.
- Parar o motor e bloquear a ignição antes de limpar a unidade de corte.
- Lembre-se que é o condutor o responsável por situações de perigo ou acidentes.
- Nunca levar passageiros. Esta máquina é apenas para ser utilizada por uma pessoa.



- Nunca olhar para baixo ou para trás antes ou durante a marcha-atrás. Ter atenção tanto a obstáculos pequenos como grandes.
- Reduzir a velocidade antes de fazer uma curva.
- Desligar as lâminas quando não está a cortar.
- Tenha cuidado ao contornar um objecto fixo de posição a evitar contacto com as lâminas. Não passar por cima de objectos estranhos.

ATENÇÃO! Esta máquina poderá cortar mãos, pés e arremessar objectos. O incumprimento das regras de segurança poderá causar lesões graves.

ATENÇÃO! O interior do silenciador contém produtos químicos potencialmente cancerígenos. Evite o contacto directo com esses produtos se tiver um silenciador danificado.

ATENÇÃO! O motor emite monóxido de carbono, um gás venenoso incolor e inodoro. Não utilize a máquina em espaços confinados.

- Utilizar a máquina apenas durante o dia ou em ambientes bem iluminados. Manter a máquina a uma distância segura de buracos ou outras irregularidades do terreno. Tenha atenção a outros riscos que possam ocorrer.
- Nunca use a máquina quando estiver cansado, se tiver tomado bebidas alcoólicas ou ingerido outras drogas, ou se usar certos medicamentos que possam afectar a sua visão, o seu discernimento ou a sua coordenação.
- Quando trabalhar perto de uma estrada ou tiver que a cruzar, tenha atenção ao trânsito.
- Nunca deixe a máquina com o motor a trabalhar sem vigilância. Antes de abandonar a máquina desligar sempre as lâminas, activar o travão de estacionamento, parar o motor e remover a chave.

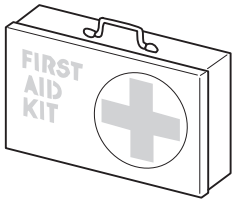
- Nunca deixar crianças ou outras pessoas utilizar a máquina ou efectuar a manutenção que não estejam devidamente formadas no seu manuseamento. Poderá haver legislação local que regulamenta sobre a idade do utilizador.

ATENÇÃO! Em quaisquer circunstâncias de utilização da máquina deve ser utilizado equipamento de protecção pessoal aprovado. O equipamento de protecção pessoal não elimina o risco de lesão mas reduz os seus efeitos em caso de acidente. Consulte o seu concessionário na escolha do equipamento.

- Utilizar protecção auricular para minimizar os riscos de lesões auditivas.

- Nunca use roupas soltas ou folgadas que possam ficar presas nas peças em movimento.
- Nunca usar a máquina descalço. Utilizar sempre sapatos ou botas de protecção, de preferência com biqueiras de aço.

- Certifique-se que há artigos de primeiros socorros à mão quando trabalhar com a máquina.



Conduzir em terreno inclinado

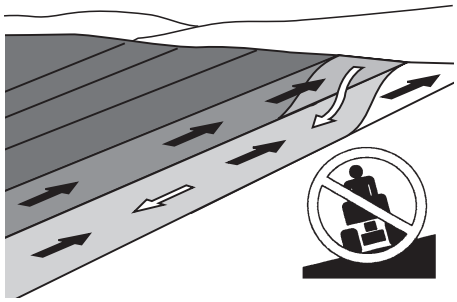
Uma das operações em que há o maior risco do condutor perder o controlo ou da máquina capotar é conduzir em terreno inclinado, que pode causar lesões graves ou fatais. Todas as inclinações exigem um cuidado extra. Caso não consiga fazer marcha-atrás numa subida, ou se sente insegurança, não deve cortar nesse local.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Não conduzir numa descida com a unidade elevada.

Proceder da seguinte forma:

- Remover obstáculos como pedras, ramos de árvores, etc.
- Cortar para cima e para baixo e não na lateral.



- Nunca conduzir a máquina em terreno com uma inclinação superior a 10º.
- Tenha cuidado especial com equipamento adicional que poderá alterar a estabilidade da máquina.
- Evitar ligar ou parar em terreno inclinado. Se os pneus começarem a patinar, desligar as lâminas e descer a inclinação devagar.
- Conduzir sempre com estabilidade e devagar em inclinações.
- Não faça alterações súbitas à velocidade ou à direcção.
- Evitar curvas desnecessárias em inclinações; caso necessário, faça a curva devagar e gradualmente, e se possível sempre descendo. Conduzir devagar, utilizando pequenos toques no volante.
- Tenha atenção e evite passar por cima de sulcos, buracos ou elevações. A máquina pode capotar facilmente em terreno irregular. Relva alta poderá ocultar obstáculos.

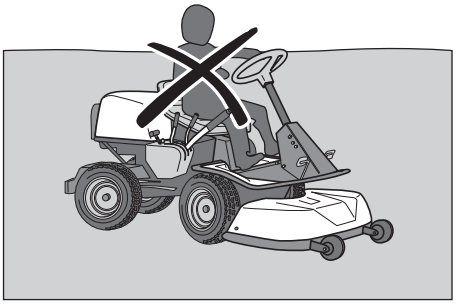
- Não cortar muito próximo de cantos, diques ou margens. A máquina poderá capotar repentinamente se uma das rodas deslizar no canto de uma ravina ou dique, ou se o canto desmoronar.
- Não cortar relva molhada, dado que a máquina pode deslizar, por a superfície estar escorregadia e os pneus não agarrarem.
- Não tentar estabilizar a máquina pondo o pé no chão.
- Não conduzir perto de cantos ou diques para limpar a estrutura inferior da máquina.
- Ao cortar a relva, mantenha-se afastado de arbustos e outros objectos.
- Seguir as recomendações do fabricante sobre o peso das rodas e respectivo contrapeso para aumentar a estabilidade da máquina.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Para uma condução mais segura e melhorar o desempenho de operação, é recomendado que seja montado peso ou respectivo contrapeso nas rodas traseiras para condução em inclinações. Caso tenha dúvidas, consultar o seu revendedor sobre utilização de pesos nas rodas. Não podem ser utilizados pesos nas rodas nas máquinas AWD, utilizar apenas contrapesos.

Crianças

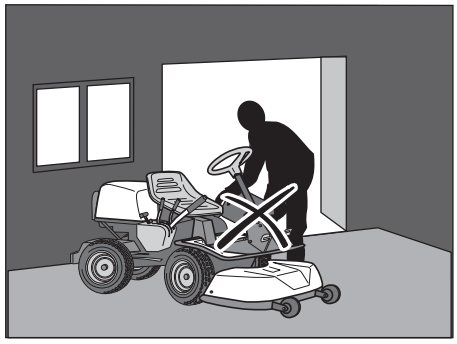
- Podem suceder acidentes graves caso não tenha atenção a crianças nas proximidades da máquina. As crianças são muitas vezes atraídas para a máquina e o trabalho de corte. Nunca assumir que as crianças permanecem no mesmo local onde as avistou a última vez.
- Manter crianças longe da área de corte e sob a supervisão dum adulto.
- No caso de aparecerem crianças na sua área de trabalho, seja cuidadoso e desligue a máquina.
- Olhar para trás e para baixo para verificar se há crianças pequenas antes e durante a marcha-atrás.
- Nunca deixar crianças acompanhá-lo na máquina. Poderão cair e lesionar-se seriamente, ou atrapalhar o manuseamento sem riscos da máquina.
- Nunca deixar crianças manusear a máquina.



- Tenha cuidado extra perto de esquinas, arbustos, árvores ou outros objectos que lhe apareçam.

Cuidados de Manutenção

- Parar o motor. Quando efectuar ajustamentos ou manutenção, remover os fios de ignição da respectiva vela ou remover a chave da ignição para evitar o arranque.
- Nunca atestar de combustível no interior.

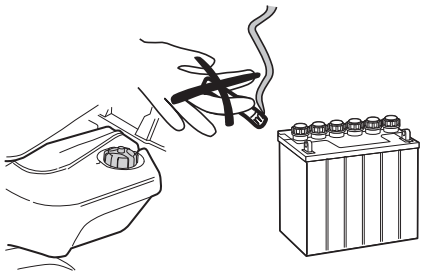


- A gasolina e os vapores de gasolina são venenosos e muito inflamáveis. Tenha muito cuidado ao manusear combustível, dado que um descuido poderá resultar em lesões pessoais ou incêndio.
- Guardar combustível apenas em recipientes homologados para esse efeito.
- Nunca retire a tampa do depósito nem encha o depósito de combustível com o motor em funcionamento.
- Deixar o motor arrefecer antes de atestar com combustível. Não fumar. Não encha com combustível na proximidade de faíscas ou chamas vivas.
- Manusear óleo, filtros de óleo, combustível e baterias com cuidado, tendo em consideração o ambiente. Seguir as regras de reciclagem locais.
- Choques eléctricos podem causar lesões. Não tocar em cabos com o motor a funcionar. Não testar o sistema de ignição com os dedos.

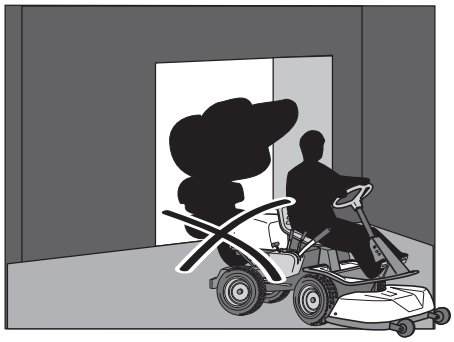
ATENÇÃO! O motor e sistema de escape ficam muito quentes durante a condução. Há risco de queimaduras caso lhes toque. Ao cortar a relva, mantenha-se afastado de arbustos e outros materiais, para evitar um efeito de aquecimento.

- Não ligar o motor no caso de haver fugas no sistema de combustível antes deste ser reparado.
- Manter a máquina e o combustível de forma a evitar quaisquer riscos de fuga de combustível, ou de vapores de combustível, que possam causar lesões.
- Controlar o nível de combustível antes cada utilização mas deixar espaço suficiente para a sua expansão dado que o calor do motor e do sol, se for esse o caso, poderá expandir o combustível até transbordar.
- Evitar transbordar. Se a gasolina transbordar para a máquina, deverá limpar e aguardar até ter arejado o suficiente antes de ligar novamente o motor. Deverá trocar de roupa caso a tenha salpicado com gasolina.
- Deixar a máquina arrefecer antes de efectuar algum trabalho no alojamento do motor.

- Tenha cuidado ao fazer manutenção à bateria. A bateria gera gás explosivo. Não fumar ou estar próximo de fogo ou faíscas, quando efectuar trabalhos de manutenção na bateria dado que a bateria poderá explodir, causando lesões graves.



- Certificar que as porcas e parafusos estão bem apertados e que o equipamento está em bom estado.
- Não modifique nunca os dispositivos de segurança. Verificar regularmente o seu funcionamento. A máquina não deve ser operada com defeitos ou com as placas de protecção, tampas de protecção, interruptor de segurança ou mecanismos de segurança desmontados.
- Tenha sempre em consideração o risco de danos causados por componentes móveis ou quentes caso ligue o motor com o capot aberto ou sem as protecções de segurança.
- Não faça alterações às definições dos limitadores de rotação. Há o risco de danificar o equipamento caso conduza em alta rotação. Veja o capítulo Especificações técnicas para consultar as rotações máximas permitidas do motor.
- Nunca utilizar a máquina no interior ou em espaços sem ventilação. Os gases do escape contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, venenoso e fatal.



- Caso passe por cima de algum objecto, parar e inspeccionar o equipamento. Se necessário, reparar antes de ligar novamente.
- Nunca efectuar ajustamentos com o motor a funcionar.
- A máquina é testada e aprovada apenas com equipamento entregue ou recomendado pelo fornecedor.
- As lâminas são afiadas e podem cortá-lo. Caso tenha que manusear as lâminas, deverá embrulhá-las ou utilizar luvas de protecção.
- Controlar regularmente o funcionamento do travão de estacionamento. Ajustar e manter conforme necessário.
- Limpar a máquina de relva, folhas ou outros dejectos que possam ter ficado presos, para reduzir o risco de incêndio. Deixar a máquina arrefecer antes de a guardar no respectivo armazém.

Transporte

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

O travão de estacionamento não é suficiente para travar a máquina quando a transportar. Deverá amarrá-la bem ao veículo de transporte.

- A máquina é pesada e pode causar lesões por esmagamento graves. Tenha cuidado extra quando a carregar ou descarregar de um veículo ou atrelado.
- Utilizar um atrelado devidamente homologado para transportar máquinas.
- Para fixar a máquina no reboque, devem utilizar-se duas cintas tensoras aprovadas e quatro calços de rodas em forma de cunha.

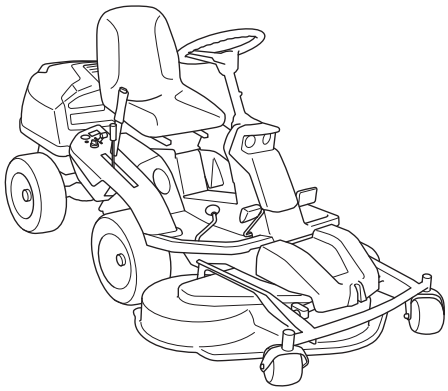
  Engate o travão de estacionamento e ate as cintas tensoras em torno das partes estáveis da máquina, por exemplo, a estrutura ou o vagão da cauda. Fixe a máquina colocando as cintas tensoras sob tensão, respectivamente na direcção da traseira e da frente do reboque.

  Coloque os calços de rodas em frente e atrás das rodas traseiras.
- Antes de transportar ou a conduzir em estradas públicas, verificar e obedecer as regras de trânsito locais.

APRESENTAÇÃO

Apresentação

Parabéns por ter escolhido um produto de excelente qualidade, que lhe irá proporcionar anos de satisfação. Este manual do utilizador descreve os modelos Rider 316T, Rider 316Ts AWD, Rider 316TXs AWD e Rider 316T AWD.



As máquinas estão equipadas com cronómetro e luzes.

O Rider 316T AWD, 316Ts AWD, 316TXs AWD está equipado com tracção integral.

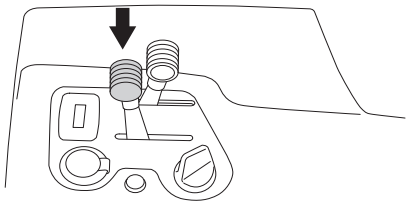
O Rider 316Ts AWD, 316TXs AWD também está equipado com direcção assistida.

A transmissão de energia do motor é realizada por uma transmissão hidrostática, o que permite uma variação da velocidade utilizando os pedais.

Um pedal para conduzir em frente e um para marcha-atrás.

Acelerador

O acelerador ajusta a selecção de rotação motor e consequentemente a velocidade de rotação das lâminas.

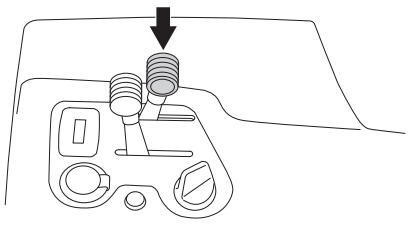


Para aumentar ou reduzir a rotação do motor, move-se o controlo para trás ou para a frente.

Evitar manter em ponto-morto durante um período prolongado dado haver o risco de sujar a vela de ignição.

Arranque a frio

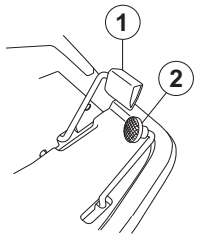
A alavanca do estrangulador é apenas utilizada para ligar quando com o motor frio, de posição a proporcionar uma mistura de combustível mais gordurosa.



Puxar a alavanca para trás até ao fundo para ligar com o motor frio.

Acelerador

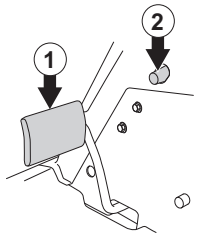
A velocidade da máquina é regulada continuamente com dois pedais. Para conduzir em frente utilizar o pedal (1) e para marcha-atrás o pedal (2).



ATENÇÃO! Quando cortar arbustos deve certificar-se que não hajam ramos que possam afectar os pedais. Há o risco de efectuar manobras inadvertidamente.

Travão de estacionamento

O travão de estacionamento é activado da seguinte forma:



1 Prima o pedal do travão de estacionamento(1).

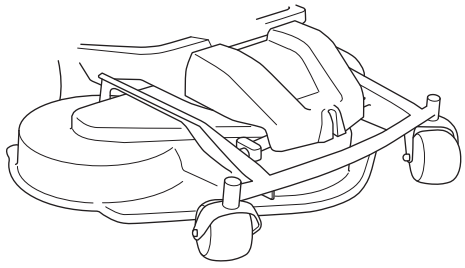
2 Premir o botão de bloqueio (2) localizado na coluna do volante.

3 Soltar o pedal do travão de estacionamento enquanto mantém o botão premido.

O bloqueio do travão de estacionamento é automaticamente desactivado quando é premido o pedal do travão.

Unidade de corte

O Rider 316T, Rider 316T AWD, 316TXs AWD e Rider 316Ts AWD podem ser equipadas com três tipos diferentes de unidades de corte.



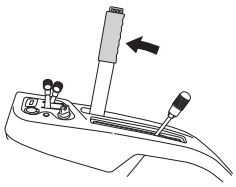
- Combi 94
- Combi 103
- Combi 112

A unidade Combi, com o tampão BioClip devidamente montado, pulveriza os restos de relva para ser posteriormente utilizado como fertilizador. A unidade funciona da mesma forma, com saída para trás, sem o tampão BioClip.

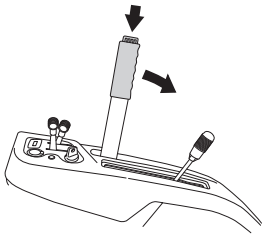
Alavanca de elevação para a unidade de corte

A alavanca de elevação é utilizada para colocar a unidade de corte na posição de transporte ou de corte.

Ao puxar a alavanca para trás, a unidade será elevada e as lâminas param automaticamente de rodar (posição de transporte).



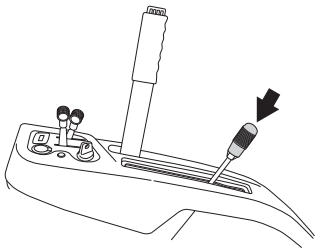
A unidade é descida e as lâminas começam automaticamente a rodar (posição de corte) ao premir o botão de bloqueio e puxar a alavanca para a frente.



A alavanca também pode ser utilizada para regular temporariamente a altura de corte, por exemplo, para um pequeno monte no relvado.

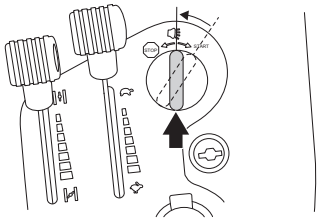
Alavanca para ajustamento de altura de corte

Poderá regular a altura de corte em 10 posições diferentes com esta alavanca. 25-75 mm



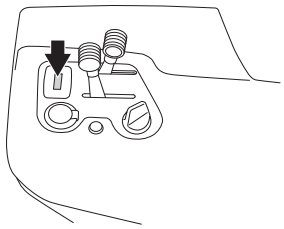
Iluminação

As luzes são ligadas e desligadas através do interruptor no painel de controlo.



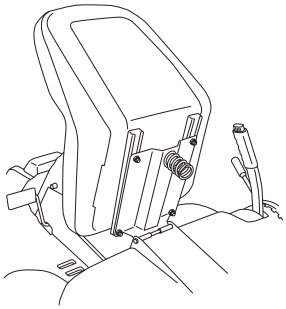
Relógio

O relógio apresenta o tempo de utilização do motor. Não regista o tempo que o motor está parado com a ignição ligada. A última cifra mostra o décimo da hora (6 minutos).



Assento

O assento tem uma fixação flexível na frente e pode ser inclinado para a frente.



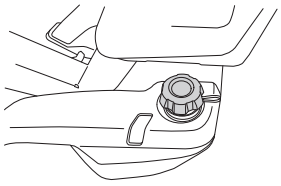
O assento pode também ser ajustado lateralmente.

Puxar a alavanca à frente e à esquerda por baixo do canto dianteiro do assento para o ajustar, e poderá então puxá-lo para a frente ou para trás para obter a posição desejada.

Abastecimento

O motor deve ser conduzido com gasolina sem chumbo, com mínimo 87 octanas(sem mistura de óleo). Pode ser utilizada, e com grandes benefícios, a gasolina ecológica de alquila. (Metanol máx. 5%, etanol máx. 10%, MTBE máx. 15%)

Não encher completamente o depósito, deixar pelo menos 2,5cm (1”) de espaço para expansão.



ATENÇÃO! A gasolina é muito inflamável. Tenha cuidado e ateste o depósito no exterior (por favor consultar as instruções de segurança).

IMPORTANTE!

Não utilizar o depósito de combustível como superfície para pousar objectos.

Alavanca para desembraiar

Para que o Carrinho de Cortar Relva se possa mover com o motor desligado, deve ser puxada alavanca de desembraiar.

A máquina não se move com a alavanca de desembraiar para fora. Se uma das alavancas estiver puxada, perderá a direcção desse eixo.

Puxar a alavanca até ao fim, não utilizar posições intermédias.

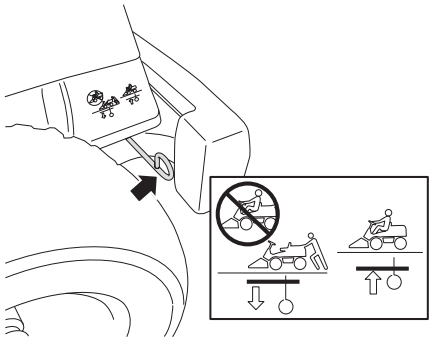
Comando da embraiagem dos modelos Rider 316T AWD, 316TXs AWD e Rider 316Ts AWD

A Rider 316T AWD, 316TXs AWD e Rider 316Ts AWD têm duas alavancas, uma para o eixo dianteiro e outra para o eixo traseiro.

IMPORTANTE!

Nunca conduzir a máquina com as duas alavancas de desembraiar premidas.

- Alavanca de desembraiar do eixo traseiro

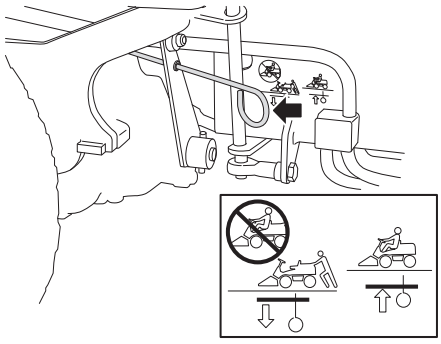


- Com a alavanca solta, o sistema de operação está desbloqueado.

- Alavanca premida, sistema de operação bloqueado

- Alavanca de desembraiar, eixo dianteiro

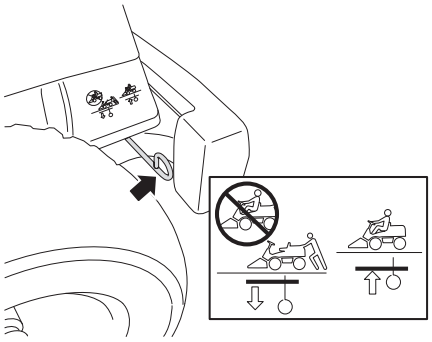
  Esta alavanca está localizada no interior da roda esquerda da frente.



- Com a alavanca para trás (solta), o sistema de operação está desbloqueado.

- Alavanca para a frente(premida), sistema de operação bloqueado

Alavanca de libertação do Rider 316T



- Puxar a alavanca para desembraiar o sistema de operação.

Empurrar a alavanca para a frente para ligar o sistema de operação.

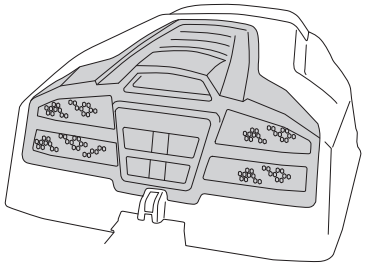
Antes de ligar

- Antes de ligar, ler as instruções de segurança e a informação sobre a localização das alavancas e suas funções.
- Efectuar os cuidados diários antes de ligar seguindo o esquema de manutenção.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

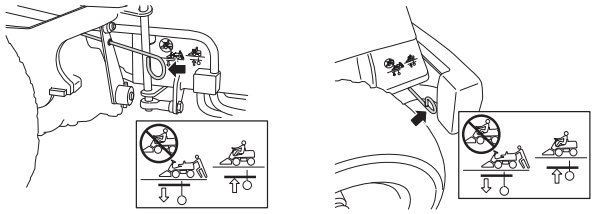
A grade de entrada de ar no capot do motor, atrás do assento do condutor, não deve ser bloqueada com por exemplo roupa, folhas, relva ou sujidades. O arrefecimento do motor é prejudicado,

havendo o risco de danos graves ao motor.

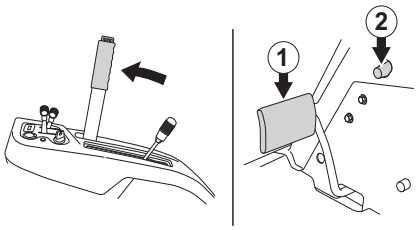


Ligar o motor

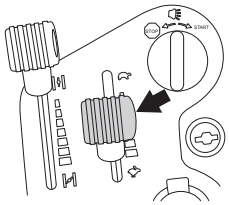
1 Verificar se a alavanca de desembraiar está premida. A Rider 316T AWD, 316TXs AWD e Rider 316Ts AWD têm duas alavancas, uma para o eixo dianteiro e outra para o eixo traseiro.



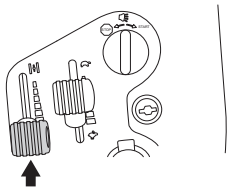
2 Elevar a unidade de corte puxando a alavanca para trás até à posição de bloqueio (posição de transporte) e activar o travão de estacionamento. O motor não liga sem o travão de estacionamento estar premido.



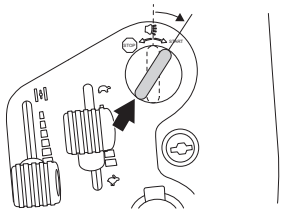
3 Colocar o acelerador na posição central.



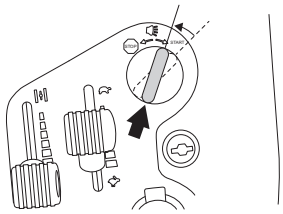
4 Se o motor estiver frio, puxar a alavanca do estrangulador até ao fim.



5 Rodar a chave de ignição até à posição de start.



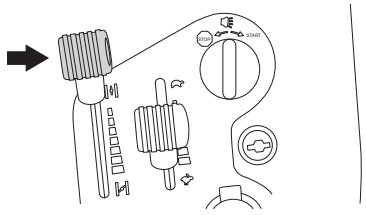
6 Quando o motor ligar, colocar imediatamente a chave de ignição na posição de ponto-morto.



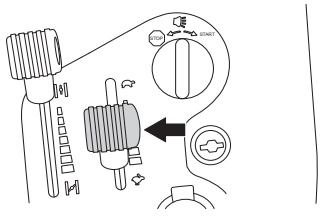
INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Não ligar o motor de arranque mais do que 5 segundos de cada vez. Se o motor não ligar, esperar cerca de 15 segundos antes de tentar novamente.

7 Quando o motor estiver a funcionar puxar a alavanca do estrangulador gradualmente para a frente.



8 Deixar o motor funcionar a uma rotação moderada “meio-gás” durante 3-5 minutos antes de o puxar muito.



9 Com o acelerador ajustar para a rotação pretendida.

ATENÇÃO! Nunca pôr o motor a funcionar no interior, em sítios fechados ou mal ventilados. Os gases do escape do motor contêm monóxido de carbono venenoso.

Ligar o motor com a bateria fraca

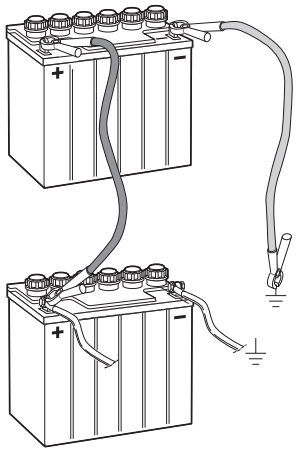
ATENÇÃO! Baterias de chumbo ou ácido emitem gases explosivos. Evitar faíscas, fogo ou fumar próximo de baterias. Utilizar sempre óculos de protecção próximo de baterias.

Caso a bateria esteja demasiado fraca para ligar o motor, deve recarregá-la.

Se utilizar cabos de bateria para ignição em caso de emergência, deverá proceder da seguinte forma:

INFORMAÇÃO IMPORTANTE O seu Carrinho de Cortar Relva está equipado com um sistema de 12 voltes com condutor à terra negativo. O segundo veículo deve ter também um sistema de 12 voltes com condutor à terra negativo. Não utilizar a sua bateria de cortar relva para ligar outros veículos.

Ligar os cabos de bateria



- Ligar cada extremidade do cabo vermelho ao pólo POSITIVO (+) de cada bateria, tendo cuidado para não causar um curto-circuito contra o chassis com uma das extremidades.
- Ligar umas das extremidades do cabo preto ao pólo NEGATIVO (-) da bateria carregada.
- Ligar a outra extremidade do cabo preto a um condutor de TERRA NO CHASSIS adequado, a alguma distância do depósito de combustível de da bateria.

Remover os cabos na ordem contrária.

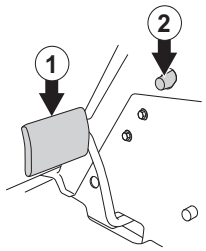
- Soltar primeiro o cabo PRETO do chassis, e de seguida da bateria carregada.
- Remover por último o cabo VERMELHO das duas baterias.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE Nunca utilize um carregador rápido/propulsor de arranque.

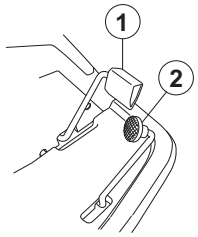
Utilize apenas carregadores de bateria convencionais. Antes de ligar o motor, desligue sempre o carregador. Nunca utilize os conhecidos 'carregadores rápidos/ propulsores de arranque'. Estes aumentam, geralmente, a tensão (em vez da corrente) para gerar a energia necessária para arrancar o motor. Este aumento da tensão danifica o sistema eléctrico.

Conduzir o Carrinho de Cortar Relva

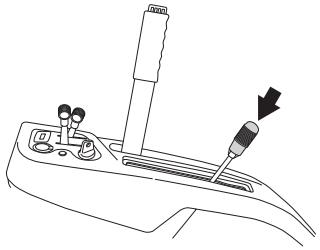
1 Soltar o travão de estacionamento premindo primeiro o respectivo pedal, e depois deixar soltar para cima.



2 Premir cuidadosamente um dos pedais até atingir a velocidade desejada. Para conduzir em frente utilizar o pedal (1) e para marcha-atrás o pedal (2).

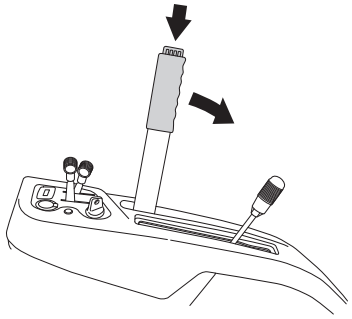


3 Seleccionar a altura de corte desejada (1-10) com a alavanca de altura de corte.



Para obter uma altura de corte regular é importante que a pressão do ar nas duas rodas da frente seja igual 60 kPa/ 8,5 PSI.

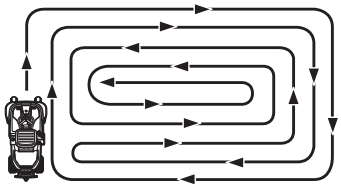
4 Pressione o botão de bloqueio na alavanca de elevação para dentro e baixe a unidade de corte.



INFORMAÇÃO IMPORTANTE

A vida útil das correias é marcadamente mais longa se o motor for conduzido com baixa rotação quando as lâminas são activadas. Acelerar a fundo apenas após a unidade de corte estar descida na posição de corte.

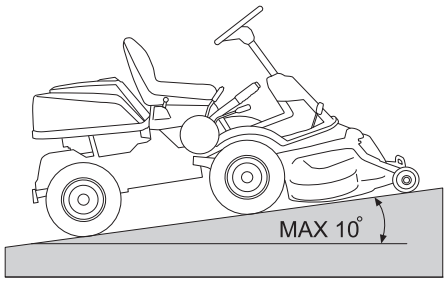
Sugestões para corte



ATENÇÃO! Remover pedras ou outros objectos da relva que possam ser arremessados pelas lâminas.

- Localizar e marcar pedras ou outros objectos fixos para evitar passar-lhes por cima.
- Iniciar com uma altura de corte alta e reduzir até obter o resultado pretendido.
- O melhor resultado do corte da relva será obtido com a velocidade máxima de corte permitida, confira os dados técnicos, (a lâmina roda a alta velocidade) e a uma velocidade deslocamento baixa (a máquina move-se lentamente). Se a relva não for muito alta ou espessa, a velocidade de condução pode ser maior, sem prejudicar marcadamente o resultado do corte.
- A relva mais fina requer mais manutenção e é cortada com maior frequência. O corte será mais regular e relva cortada mais bem distribuída sobre a superfície. O tempo total gasto não será superior dado que poderá conduzir a uma velocidade mais alta sem prejudicar o resultado do corte.
- Evitar cortar relva molhada. Os resultados do corte da relva serão então mais fracos.
- Limpar a unidade de corte com água por baixo após cada utilização, mas não utilizar uma mangueira de alta pressão. A unidade de corte deve então ser colocada na posição de serviço.
- Se utilizar a função BioClip, deve ter maior atenção a que o intervalo de corte não seja muito prolongado.

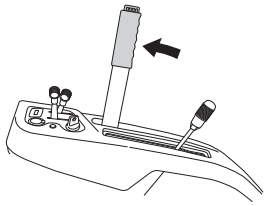
ATENÇÃO! Nunca conduzir a máquina em terreno com uma inclinação superior a 10º. Nunca cortar inclinações lateralmente, apenas de cima para baixo. Evitar alterações súbitas de direcção.



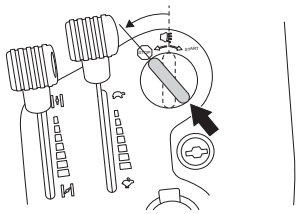
Parar o motor

Caso tenha trabalhado arduamente o motor, deixar o motor a trabalhar em ponto morto durante um minuto para obter uma temperatura de operação normal antes de o parar. Evitar manter em ponto-morto durante um período prolongado dado haver o risco de sujar a vela de ignição.

1 Levante a unidade de corte, puxando a alavanca para trás, para a posição bloqueada.



2 Mova o acelerador para a posição de rotação em vazio. Rodar a chave de ignição até à posição de “STOP”.



3 Quando o Carrinho de Cortar Relva estiver parado, premir o travão de estacionamento e o botão de bloqueio.

CUIDADOS DE MANUTENÇÃO

Esquema de Cuidados de Manutenção

Abaixo segue uma lista dos cuidados a ter com a máquina. Contactar uma oficina de assistência técnica devidamente autorizada para resolver os pontos que não estão descritos neste manual de instruções.

Cuidados de Manutenção	Cuidados diários antes de ligar	Pelo menos anualmente	Intervalo de cuidados de manutenção em horas			
			25	50	100	200
Limpeza	X					
Verificar o nível do óleo do motor	X					
Controlar a entrada de ar refrigerado do motor	X					
Controlar os filtros de ar da bomba de combustível	X					
Controlar os cabos de direcção	X					
Verificar a bateria	X					
Controlar o sistema de segurança	X					
Controlar os parafusos e porcas	O					
Controlar possíveis fugas de combustível ou óleo.	O					
Limpar à volta do silenciador	O					
Limpar o pré-filtro do filtro de ar[2)]			X			
Mudar o óleo de motor [3, 4)]				X[3]	X[3]	
Controlar a unidade de corte			X			
Controlar a pressão de ar dos pneus 60kPa/8,5 PSI.			X			
Lubrificar o tensor da correia [1)]			X			
Lubrificar as juntas e os eixos [1)]			X			
Ajustar o travão				X		
Controlar as correias			O			
Controlar as aletas de refrigeração do hidrostato.			O			
Controlar o nível do óleo da transmissão	X					
Verificação e ajuste dos cabos do estrangulador				X		
Apertar parafusos e porcas					O	
Verificação e ajuste dos cabos do acelerador				X		
Limpar as aletas de refrigeração do motor e do hidrostato [2)]				O		
Substituir o pré-filtro e o filtro de papel do filtro de ar [2, 5)]					X	X
Substituir o filtro de combustível					X	
Substitua a vela de ignição.					X	
Verificar a folga da válvula do motor [6)]						
Verificar se é necessário mudar o óleo [6,7)] na caixa de velocidades/ no sistema hidráulico		O				O
Mudar o filtro de óleo						X
Limpar a câmara de combustão [6)]						
Descarburação e rectificação da válvula [6)]						
Verifique a sincronização entre as rodas da frente e as traseiras.		O				
Verifique a mangueira de combustível. Substitua-a se necessário.[6)]		O				

[1)]Se a máquina for utilizada diariamente, deverá ser lubrificada duas vezes por semana. [2)] Em condições com muita poeira a limpeza e substituição devem ser mais frequentes. [3)]Primeira troca após 8 horas. Se conduzir com muita carga ou com temperatura ambiente alta, deverá mudar cada 50 horas. [4)]Substitua o filtro de óleo a cada 200 horas. [5)]Substitua o filtro de papel anualmente ou a cada 200 horas. [6)]Executado por uma oficina de assistência técnica devidamente autorizada. [7)]Apenas nos modelos 316T AWD, 316TXs AWD e 316Ts AWD, a primeira troca após 8 horas

X = Descrito neste manual de instruções

O = Não está descrito neste manual de instruções

ATENÇÃO! Quaisquer acções de manutenção no motor ou na unidade de corte só devem ser feitas caso:

O motor esteja parado.

O travão de estacionamento activado.

A chave de ignição seja removida.

A unidade de corte está desembraiada.

Os cabos de ignição foram removidos da respectiva vela.

Limpeza

Limpar a máquina directamente após a utilizar. É mais fácil limpar restos de relva antes de secarem e colar à máquina.

Resíduos de óleo podem ser dissolvidos com agente desengordurante. Revestir apenas com uma camada fina.

Limpar com água com pressão normal.

Não dirigir o jacto de água contra componentes eléctricos ou rolamentos.

Não lavar superfícies quentes, como o motor ou o sistema de escape.

Recomendamos que ligue o motor e deixe a unidade de corte funcionar durante algum tempo após limpar, de modo a secar a água remanescente.

Se necessário lubrificar a máquina após limpar. Deve lubrificar mais caso os rolamentos sejam sujeitos a desengordurante ou jacto de água.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

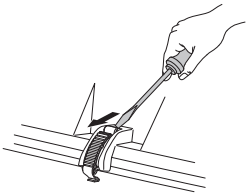
Evitar lavar com água a alta pressão ou a vapor. Há o risco de entrar água nos rolamentos ou ligações eléctricas. Pode causar corrosão o que resulta em incidentes na operação. Geralmente, adicionar detergente irá piorar os danos.

Desmontar as coberturas do Carrinho de Cortar Relva

Cobertura do motor

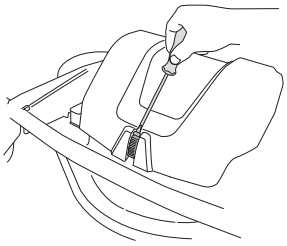
Quando a tampa do motor é aberta, o motor fica acessível para assistência.

Incline o banco para a frente, solte o fecho de mola sob o banco e puxe a tampa para trás.



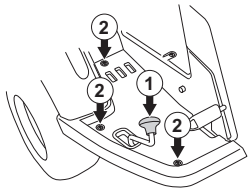
Cobertura dianteira

Soltar o fecho, levantar e remover a cobertura dianteira.



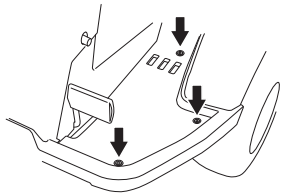
Cobertura lateral direita

Remover o punho do acelerador (1), parafusos (2 e 3) e remover a cobertura.



Cobertura lateral esquerda

Soltar os parafusos (2 unid.) da cobertura lateral, levantar e remover.



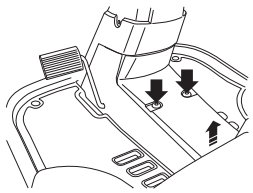
Verificação e ajuste dos cabos da direcção

A direcção é ajustada com os cabos.

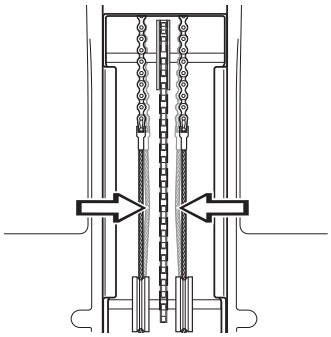
Estes podem esticar após algum tempo de uso, o que implica que o ajuste da direcção pode ser alterado.

A direcção é verificada e ajustada da seguinte forma:

1 Desparafusar os parafusos (2 unid.) para remover a placa da estrutura e levantá-la para trás.



2 Controlar a tensão dos cabos, unindo-os conforme indicado pelas setas na ilustração. Deve poder apertar os cabos de modo a que a distância entre os mesmos seja reduzida à metade sem ser necessário fazer muita força.



3 Os cabos podem ser esticados se for necessário, puxando as porcas de ajustamento de cada lado da unidade de direcção. Não esticar demasiado os cabos, devem apenas ser apertados contra a unidade de direcção.

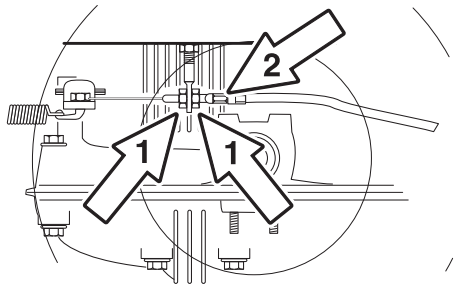
Segurar o cabo, por exemplo, com uma chave-inglesa para que não fique torcido.

O centro do volante irá ser afectado caso o ajustamento seja feito num dos lados.

Verificar a tensão dos cabos após fazer o ajustamento conforme o ponto 2.

Ajustar o travão de estacionamento do Rider 316T

O travão de estacionamento é ajustado da seguinte forma:



1 Desaperte as porcas de fixação (1).

2 Aperte o cabo utilizando o parafuso de ajuste (2) até que não exista folga no cabo.

3 Aperte as porcas de fixação (1) após o ajuste.

4 O travão de estacionamento deve ser novamente verificado após efectuar um ajustamento.

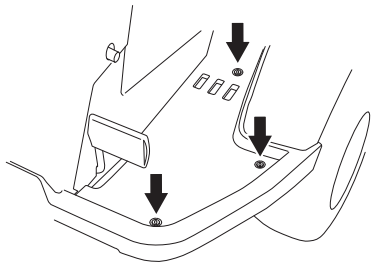
ATENÇÃO! Um travão de estacionamento mal ajustado pode reduzir a capacidade de travagem.

Ajustar o travão de estacionamento Rider 316T AWD, Rider 316TXs AWD e Rider 316Ts AWD

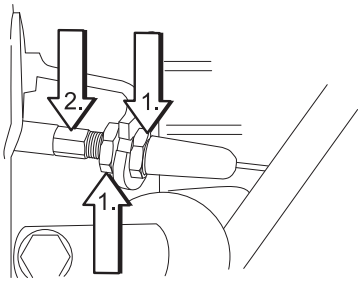
Controlar se o travão de estacionamento está bem ajustado, colocando a máquina numa descida com os eixos dianteiro e traseiro desbloqueados.

Activar e bloquear o travão de estacionamento. Ajustar o travão de estacionamento da seguinte forma caso a máquina não fique parada:

1 Remover a cobertura lateral esquerda.



2 Desaperte as porcas de fixação (1).



3 Aperte o cabo utilizando o parafuso de ajuste (2) até que não exista folga no cabo.

4 Aperte as porcas de fixação (1).

5 O travão deve ser novamente verificado após efectuar um ajustamento.

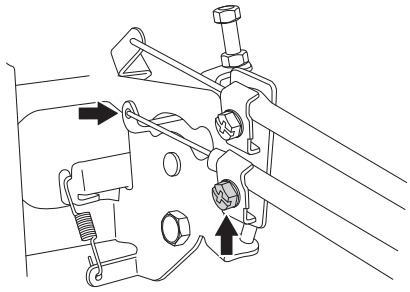
6 Voltar a montar a cobertura lateral esquerda.

Verificação e ajuste dos cabos do acelerador

Controlar se o motor responde à aceleração e que obtém uma boa rotação do motor com o acelerador a fundo.

Caso surjam dúvidas por favor contactar uma oficina de assistência técnica.

Caso seja necessário o ajustamento do cabo inferior deve ser feito da seguinte forma:



1 Soltar o parafuso de travamento do invólucro exterior do cabo e acelerar até ao máximo.

2 Verificar se o cabo do acelerador está correctamente montado na respectiva fixação no manípulo inferior, por favor ver ilustração.

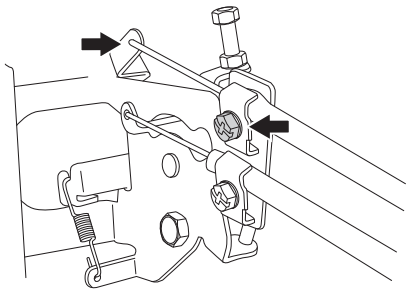
3 Premir o invólucro do cabo do acelerador totalmente para a esquerda e apertar o parafuso de travamento.

Verificação e ajuste dos cabos do estrangulador

Caso o motor emita fumo negro ou seja difícil ligá-lo poderá ser causado por um cabo do estrangulador mal ajustado (cabo superior).

Caso surjam dúvidas por favor contactar uma oficina de assistência técnica.

Caso seja necessário, fazer o ajuste da seguinte forma:



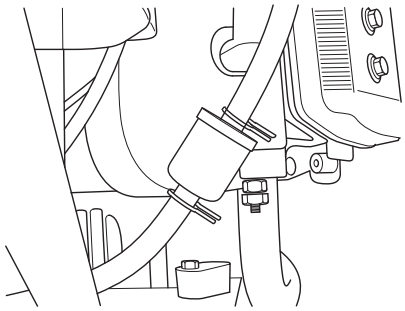
1 Soltar o parafuso de travamento do invólucro exterior do cabo e puxar a alavanca do estrangulador até ao máximo.

2 Verificar que o cabo do estrangulador está montado no manípulo superior, por favor ver ilustração.

3 Premir o invólucro do cabo do estrangulador totalmente para a direita e apertar o parafuso de travamento.

Substituir o filtro de combustível

Substituir o filtro de combustível articulado cada 100 horas (uma vez por estação) ou com mais frequência caso fique entupido.



Substituir o filtro da seguinte forma:

1 Inclinar a cobertura do motor para a frente.

2 Remover do filtro os grampos da mangueira. Usar uma chave sextavada.

3 Soltar e remover o filtro das extremidades da mangueira.

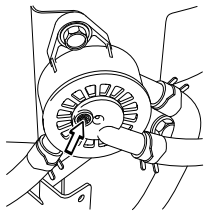
4 Encaixar o novo filtro nas extremidades da mangueira. Se for necessário aplicar água com sabão nas extremidades do filtro para facilitar a montagem.

5 Voltar a colocar os grampos da mangueira no filtro.

Verificar o filtro de ar da bomba de combustível.

Controlar regularmente se o filtro de ar da bomba de combustível não contém sujidades.

Se necessário poderá limpar o filtro com um pincel.



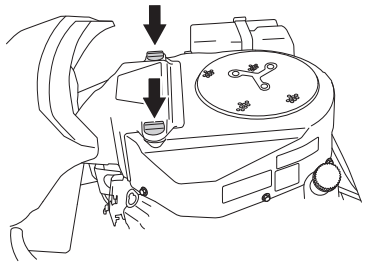
Substituir o filtro de ar

ATENÇÃO! O sistema de escape é quente. Deixar arrefecer antes de iniciar a substituição do filtro de ar.

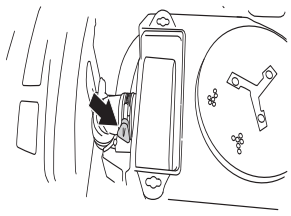
Caso o filtro de ar esteja entupido, o motor pode parecer fraco ou irregular. É por isso importante substituir o filtro regularmente (consultar Cuidados/Esquema de cuidados de manutenção para o intervalo correcto de manutenção).

Proceder da seguinte forma para substituir o filtro:

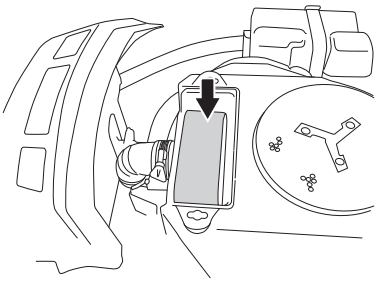
1 Desaperte os dois botões que fixam a cobertura do filtro e retire-a.



2 Desaperte o clip de mangueira que fixa o cartucho do filtro.



3 Remover o cartuxo do filtro do respectivo alojamento.



INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Nunca por o motor a funcionar sem o filtro de ar montado.

Os filtros não devem ser oleados. Devem ser montado secos.

4 Retire o pré-filtro de espuma de borracha colocado em volta do cartucho do filtro e limpe-o utilizando um detergente suave.

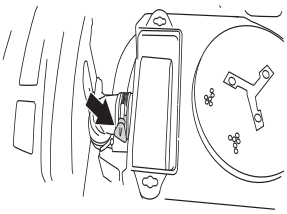
5 Seque o pré-filtro devidamente.

6 Limpe o filtro batendo cuidadosamente contra uma superfície rígida. Não use ar comprimido para limpar o filtro. Substitua se o filtro de ar ainda se encontra sujo.

Substitua o filtro de papel a cada 200 horas.

7 Volte a instalar o pré-filtro no filtro de papel.

8 Puxe o filtro por cima da mangueira de ar e fixe o cartucho do filtro no lugar com um clip de mangueira.



9 Monte a cobertura do filtro de ar.

Sistema de ignição

O motor está equipado com um sistema de ignição electrónico. Apenas a vela de ignição requer manutenção.

Velas de ignição recomendadas: consultar Informação Técnica.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

O tipo de vela de ignição incorrecto poderá danificar o motor.

Substituir a vela de ignição

1 Soltar a terminal do condutor de ignição e limpar à volta da vela de ignição.

2 Remover a vela de ignição com uma chave de velas de $^{3}/_{4}$" (19mm).

3 Controlar a vela de ignição. Substituir a vela de ignição se os eléctrodos estão gastos ou o isolador quebrado ou danificado. Limpar a vela com uma escova de aço caso pretenda continuar a utilizá-la.

4 Medir a distância entre os eléctrodos com um passa-fio. A distância deve ser de 0,75m/0,030". Se necessário, ajustar a distância dobrando os eléctrodos laterais.

5 Aparafusar novamente a vela, primeiro manualmente para evitar danificar a rosca.

6 Aparafusar a vela com uma chave de velas após estar encaixada no respectivo assento. Aparafusar a vela de ignição até unir as lamelas. Uma vela usada deve ser aparafusada apenas até 1/8 de volta do fundo do assento. Uma vela nova deve ser aparafusada apenas até 1/4 de volta do fundo do assento.

7 Montar novamente o terminal do condutor.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Uma vela mal apertada pode causar sobreaquecimento e danificar o motor. Uma vela demasiado apertada pode danificar a rosca da cabeça do cilindro.

Controle do sistema de segurança

O Carrinho de Cortar Relva está equipado com um sistema de segurança que bloqueia a ignição ou condução nas seguintes condições:

O motor só pode ser accionado quando:

- A plataforma de corte está levantada e o travão de estacionamento está travado.

O motor deve parar quando:

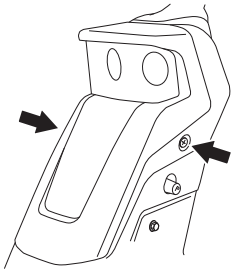
- A plataforma de corte é baixada e o condutor se levanta do seu lugar.
- A plataforma de corte encontra-se na posição levantada, o travão de estacionamento não está travado e o condutor levanta-se.

Verifique diariamente de modo a assegurar que o sistema de segurança funciona, tentando arrancar o motor quando uma das condições referidas em cima se aplica. Altere as condições e tente novamente.

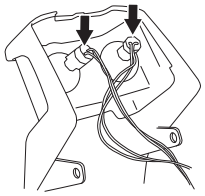
Substituir lâmpadas

Encontra informação sobre o tipo de lâmpadas consultar Informação Técnica.

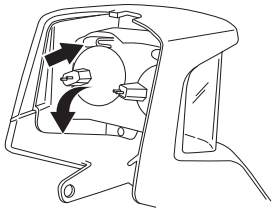
1 Desaparafusar os dois parafusos que fixam a cobertura do alojamento da direcção servo. Um parafuso de cada lado.



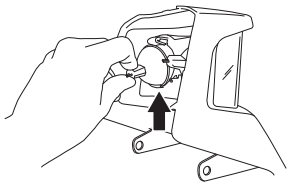
2 Soltar os cabos das lâmpadas.



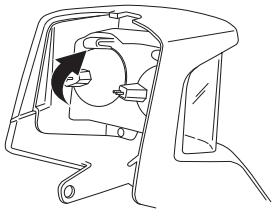
3 Empurre suavemente o mecanismo de fixação para dentro e desmonte as lâmpadas dos seus suportes.



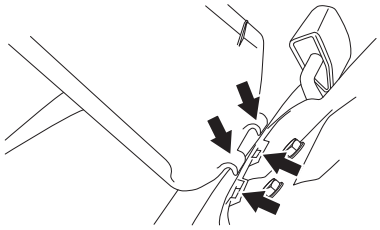
4 Introduza novas lâmpadas na ranhura de baixo do alojamento das lâmpadas.



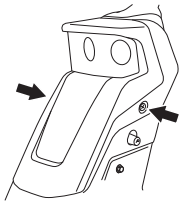
5 Empurre a lâmpada para o seu lugar no suporte de fixação



6 Coloque o suporte da lâmpada nas ranhuras inferiores do alojamento do mecanismo.



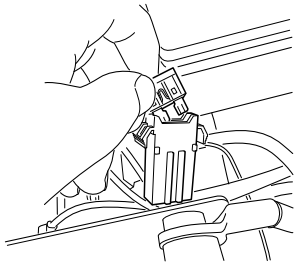
7 Volte a colocar os cabos e aparafuse o suporte da lâmpada ao alojamento do mecanismo.



Fusível principal

O fusível principal está localizado num suporte solto por baixo da tampa da caixa da bateria, em frente à mesma.

Tipo: Fusível chato, 15 A.



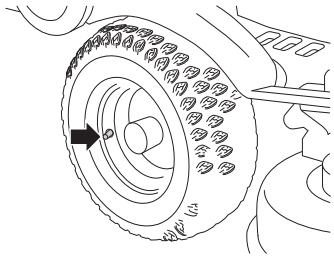
Não utilize fusíveis de outros tipos para substituir.

Um fusível queimado é indicado por um fio terminal queimado. Para substituir puxar o fusível do respectivo suporte.

A função do fusível é proteger o sistema eléctrico. Se o fusível queimar pouco tempo depois de ter sido substituído, a causa será um curto-circuito, que deve ser reparado antes de voltar a ligar a máquina.

Controlar a pressão do ar dos pneus

A pressão do ar dos pneus deve ser 60 kPa (0,6 bar / 9 PSI) em todas as rodas. A pressão do ar do pneu traseiro pode ser reduzida para 40 kPa (0,4 bar/5,6 PSI) para melhorar o desempenho da condução. A pressão máxima permitida é de 100 kPa (1,0 bar/14 PSI).

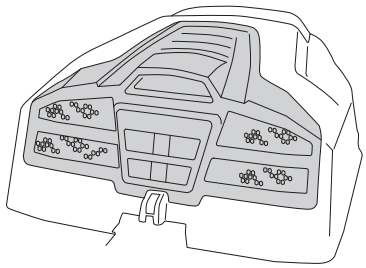


INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Ter todos os pneus com a mesma pressão é importante para conseguir o melhor desempenho e também para evitar danos na máquina

Controle da entrada de ar do motor

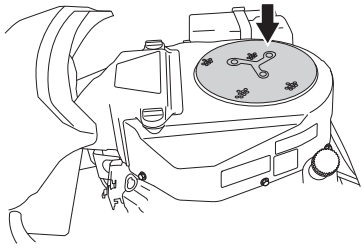
Limpar a grade de entrada de ar na cobertura do motor, por trás do assento do condutor.



Inclinar a cobertura do motor para a frente.

Verificar se a entrada de ar refrigerado não está entupida com folhas, relva ou sujidades.

A refrigeração do motor é prejudicada, podendo resultar em danos ao motor se a grade da entrada do ar, condutor do ar ou entrada de ar refrigerado estão entupidas.



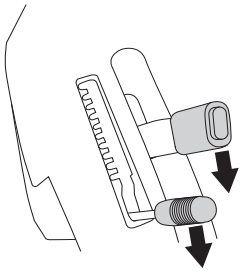
ATENÇÃO! A entrada de ar refrigerado roda com o motor a trabalhar. Tenha cuidado com os dedos.

Montagem da unidade de corte

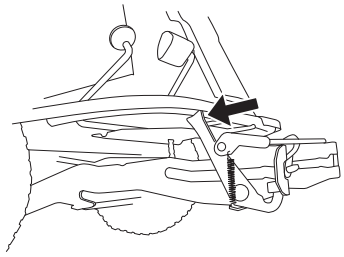
ATENÇÃO! Utilizar óculos de protecção quando montar a unidade de corte. A mola que estica a correia poderá desenfiar e causar lesões pessoais.

1 Coloque o Rider numa superfície plana e accione o travão de estacionamento.

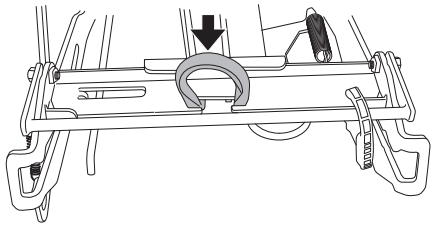
2 Certifique-se de que a alavanca para regular a altura de corte está na posição mais baixa e que a alavanca de elevação para a unidade de corte está na posição de corte.



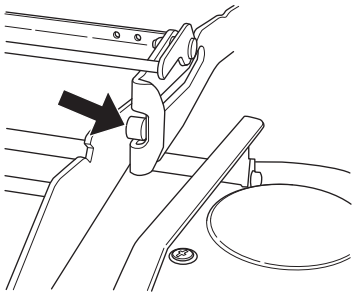
3 Empurrar para baixo a estrutura do aparelho e colocar um bloqueio contra o arco.



4 Prenda a correia ao suporte da correia.

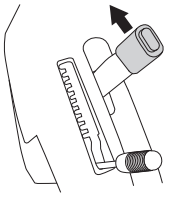


5 Empurre a plataforma e coloque as tampas das guias frontais nas ranhuras da estrutura do equipamento, uma de cada lado.

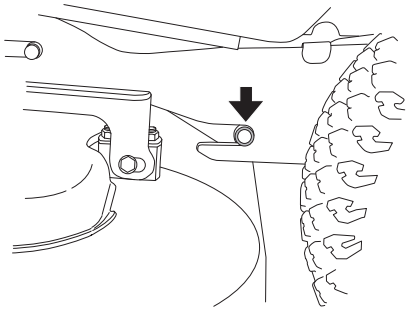


ATENÇÃO! Ter cuidado para não esmagar as mãos.

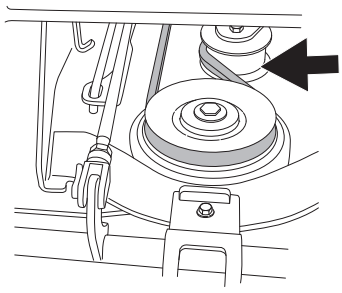
6 Elevar a unidade de corte



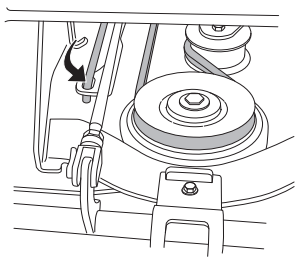
7 Encaixar a unidade até os espigões interiores tocarem no sulco da estrutura do aparelho.



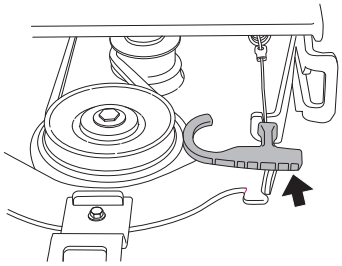
8 Colocar a correia à volta da roda motriz da unidade. Certifique-se de que a correia está colocada no lado correcto da roda do esticador da correia.



9 Encaixar a alavanca de ajustamento da altura.



10 Fixar a mola da roda tensora.



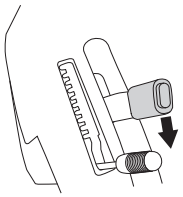
11 Coloque a tampa da frente.

Desmontar a unidade de corte

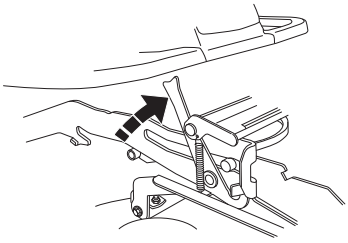
ATENÇÃO! Quando desmontar a unidade de corte utilizar óculos de protecção. A mola que estica a correia poderá desenfiar e causar lesões pessoais.

1 Seguir os pontos 1 – 6 para Posição de Manutenção da Unidade de Corte, para colocar a unidade de corte em posição de manutenção.

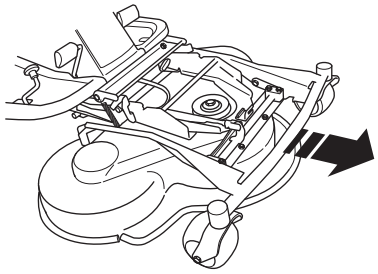
2 Descer a unidade de corte.



3 Puxar o bloqueio da unidade.



4 Remover a unidade de corte.



ATENÇÃO! Ter cuidado para não esmagar as mãos.

Controlar e ajustar a pressão sobre o solo da unidade de corte

Para obter o melhor resultado de corte, a unidade de corte deve seguir o solo sem exercer muita pressão sobre o mesmo.

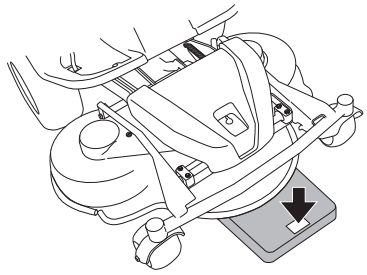
A pressão é ajustada com um parafuso e uma mola de cada lado do Carrinho de Cortar Relva.

1 Controlar a pressão de ar dos pneus 60kPa/cm^2/8,5 PSI.

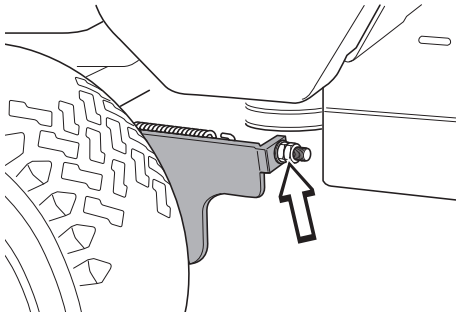
2 Colocar o Carrinho de Cortar Relva numa superfície plana.

3 Ajustar a alavanca de elevação para a posição de corte.

4 Colocar uma balança de uso doméstico por baixo da estrutura da unidade de corte (no canto dianteiro) de modo a que a unidade pouse na balança. Se necessário, poderá colocar um calço entre a estrutura e a balança para que a roda auxiliar não carregue nenhum peso.



5 Ajustar a pressão do solo da unidade de corte aparafusando ou desaparafusando os parafusos de ajustamento que estão localizados atrás das rodas da frente em ambos os lados. A pressão sobre o solo deverá ser entre 12 e 15 kg (26,5 – 33 lb).



Controlar o alinhamento da unidade de corte

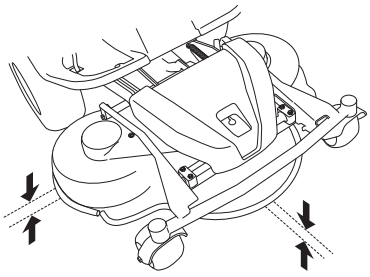
Verificar o alinhamento da unidade da seguinte forma:

1 Controlar a pressão de ar dos pneus 60kPa/cm^2/8,5 PSI.

2 Colocar o Carrinho de Cortar Relva numa superfície plana.

3 Ajustar a alavanca de elevação para a posição de corte.

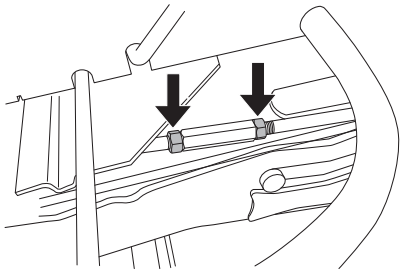
4 Medir a distância entre o solo e o canto da unidade, na dianteira e traseira da cobertura. A unidade deve ter uma inclinação suave, sendo o canto traseiro 2 – 4mm mais alto do que o dianteiro.



Ajustar o alinhamento da unidade de corte

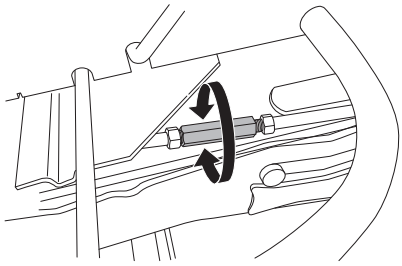
1 Desmontar a cobertura dianteira assim como a cobertura lateral direita.

2 Soltar as porcas do cabo de alinhamento.



3 Desaparafusar (alongar) o cabo para elevar o canto traseiro da cobertura.

Aparafusar (encurtar) o cabo para descer o canto traseiro da cobertura.



4 Depois de ajustar, apertar as porcas.

5 O alinhamento da unidade deve ser novamente verificado após efectuar um ajustamento.

6 Montar a cobertura lateral direita, assim como a cobertura dianteira.

Substituir as correias da unidade de corte

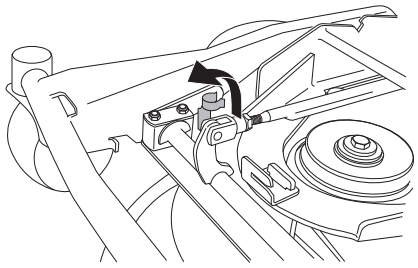
ATENÇÃO! Proteger as mãos com luvas quando trabalhar com lâminas.

Quando trabalhar com as correias corre o risco de esmagamento.

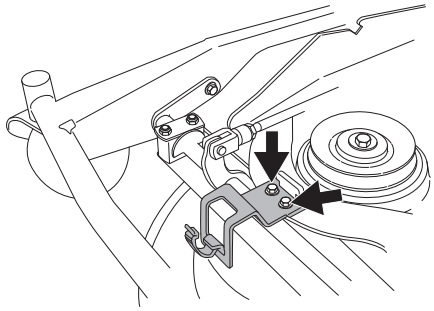
As lâminas à prova de choque destas unidades de corte são operadas por uma correia trapezoidal. Proceder da seguinte forma para substituir a correia trapezoidal:

1 Desmontar a unidade de corte.

2 Abrir o bloqueio do parafuso do cabo de alinhamento.

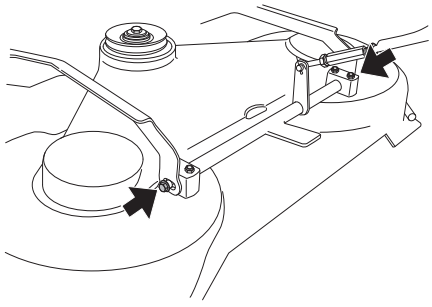


3 Desaparafuse os parafusos que seguram o suporte da estrutura da unidade.

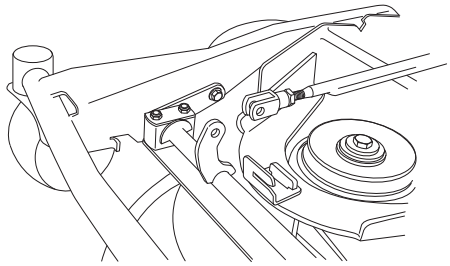


4 Remover o bloqueio e desencaixar a estrutura da unidade.

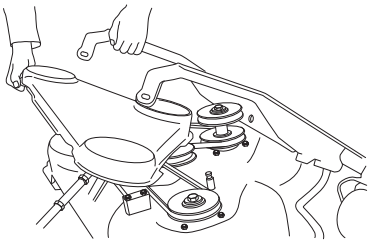
5 Desaparafusar os dois parafusos da estrutura da unidade.



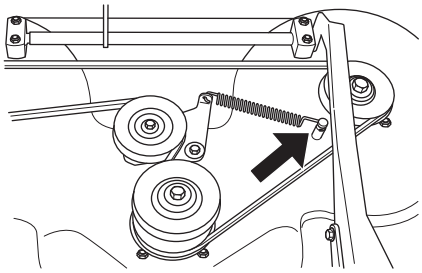
6 Remover o parafuso para que o cabo de alinhamento fique solto numa das extremidades.



7 Soltar os parafusos da cobertura de corte. Levantar e remover a estrutura da unidade e desencaixar a cobertura da unidade de corte.



8 Soltar a mola que estica a correia e desenfiá-la.



A montagem é feita pela ordem inversa.

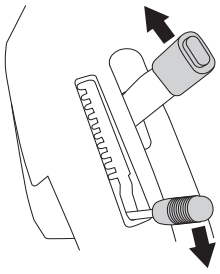
Posição de manutenção da unidade de corte

A unidade pode ser colocada na posição de manutenção para facilitar o acesso para limpeza, reparações ou manutenção da mesma. A posição de manutenção implica que a unidade está aberta e bloqueada numa posição vertical.

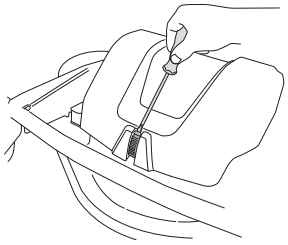
Colocar em posição de manutenção

1 Colocar a máquina numa superfície plana. Accionar o travão de estacionamento.

2 Colocar o regulador da altura de corte na posição mais baixa e elevar a unidade de corte.

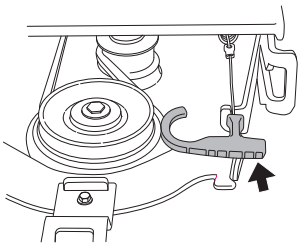


3 Remover a cobertura dianteira.

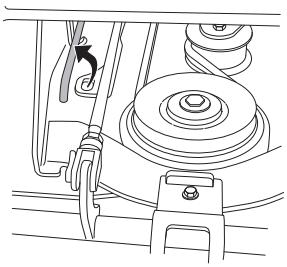


ATENÇÃO! Quando desmontar a unidade de corte utilizar óculos de protecção. A mola que estica a correia poderá desenfiar e causar lesões pessoais.

4 Soltar a mola para a polia de tensão da correia de transmissão.

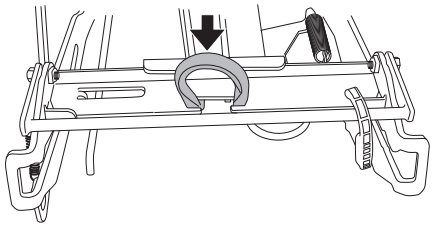


5 Soltar o cabo de altura de corte e colocá-lo no respectivo suporte.

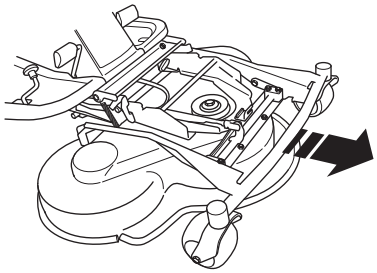


ATENÇÃO! Ter cuidado para não esmagar as mãos.

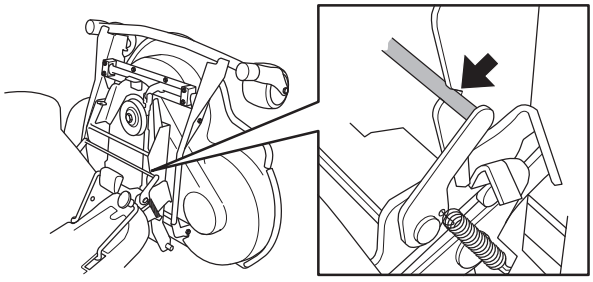
6 Elevar a correia e colocá-la no suporte da correia.



7 Segurar o canto dianteiro da unidade e puxar para a frente até parar.



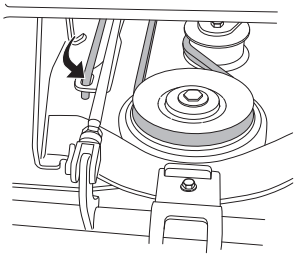
8 Elevar a unidade até parar e escutar um clique. Em posição vertical a unidade é automaticamente bloqueada.



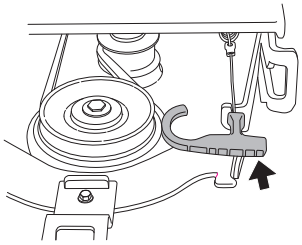
Restabelecer após a posição de manutenção

1 Segurar o canto dianteiro da unidade e soltar o bloqueio, descer e encaixar a unidade.

2 Voltar a instalar o cabo da altura de corte e a correia.



3 Esticar a correia com o tensor de correias.

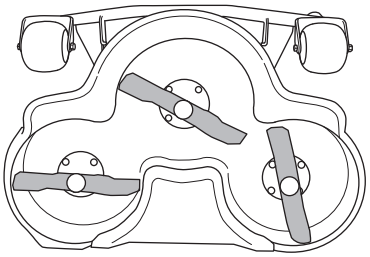


4 Montar a cobertura dianteira.

Controlar as lâminas

Para obter o melhor resultado de corte, é importante que as lâminas estejam intactas e bem afiadas.

Verificar se os parafusos de fixação das lâminas estão apertados.



INFORMAÇÃO IMPORTANTE Substituir ou afiar as lâminas deve ser efectuado por uma oficina de assistência técnica devidamente autorizada.

Depois de afiar as lâminas deve equilibrá-las.

Se passar por cima de obstáculos que possam causar avarias, deve substituir lâminas danificadas. Deixe que a oficina autorizada avalie se a lâmina pode ser afiada ou deve ser substituída.

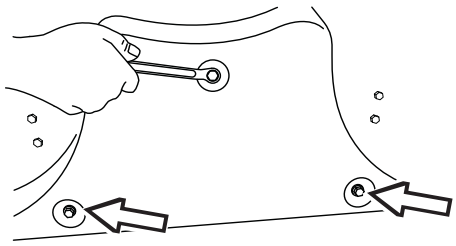
Remover o tampão BioClip

Para alterar de unidade Combi com função BioClip para uma unidade de corte de saída traseira, terá que remover o tampão BioClip, fixo com três parafusos por baixo da unidade.

Combi 103, Combi 112

1 Colocar a unidade em posição de manutenção: por favor consultar Posição de Manutenção da Unidade de Corte.

2 Remover os três parafusos que fixam o tampão BioClip e retirá-lo.



3 Sugestão: Montar os três parafusos roscados M8x15mm no respectivo orifício para proteger as roscas.

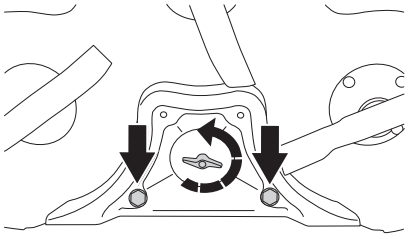
4 Voltar a colocar a unidade na posição normal.

Proceder na ordem contrária para voltar a montar o tampão BioClip.

Combi 94

1 Colocar a unidade em posição de manutenção, por favor consultar Posição de Manutenção da Unidade de Corte.

2 Desaperte o botão e os parafusos que seguram o tampão BioClip e retire o tampão.



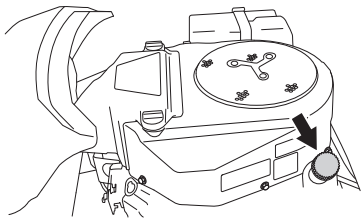
3 Voltar a colocar a unidade na posição normal.

Controle do nível de óleo do motor

Controlar o nível do óleo do motor com o carrinho de cortar relva na horizontal e com o motor desligado.

Inclinar a cobertura do motor para a frente.

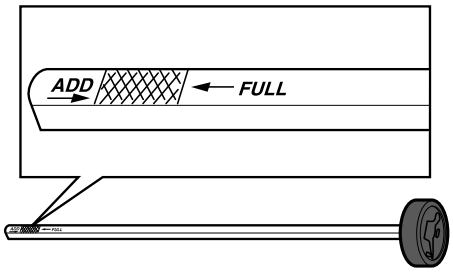
Soltar a vareta de medição, puxá-la para cima e limpar.



Voltar a enfiar novamente a vareta de medição **sem a aparafusar.**

Puxar novamente a vareta de medição e fazer a leitura do nível do óleo.

O nível do óleo deve estar entre as marcas da vareta de medição. Caso o nível comece a aproximar-se da marca ADD, atestar de óleo até à marca da vareta FULL.



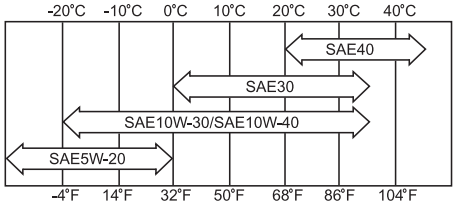
Deitar o óleo no mesmo orifício onde está a vareta de medição. Atestar de óleo lentamente.

Apertar bem a vareta de medição antes de ligar o motor. Ligar e deixar o motor trabalhar em ponto morto cerca de 30 segundos. Desligue o motor. Aguardar 30 segundos e controlar novamente o nível do óleo. Se necessário, encher com óleo até atingir a marca FULL da vareta de medição.

São recomendadas as seguintes classes de óleo:

- API Service Classe: SF, SG, SH e SJ

Seleccionar um óleo com viscosidade conforme as áreas de temperatura na ilustração:



Não misturar diferentes tipos de óleo.

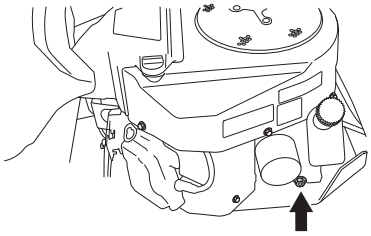
Mudar o óleo do motor

O óleo do motor deve ser mudado a primeira vez após 8 horas de condução. Depois, deverá ser assistida todas as 100 horas de operação.

Se conduzir com muita carga ou com temperatura ambiente alta, deverá mudar cada 50 horas.

ATENÇÃO! O óleo do motor pode estar muito quente se for esvaziado directamente após parar o motor. Deixar primeiro o motor arrefecer um pouco.

1 Colocar um recipiente por baixo do tampão de drenagem esquerdo do motor.



2 Remover a vareta de medição. Remover o tampão de drenagem do lado esquerdo do motor.

3 Deixar o óleo escorrer para o recipiente.

4 Montar o tampão de drenagem e apertar.

5 Se necessário, encher com óleo até atingir a marca FULL da vareta de medição. Deitar o óleo no mesmo orifício onde está a vareta de medição. Consulte Verificar o nível do óleo do motor, para obter instruções sobre o enchimento. O motor suporta 1,5 litros (1,6 USqt) de óleo quando o filtro de óleo não é substituído e 1,7 litros (1,8 USqt) quando o filtro de óleo é substituído.

6 Deixar o motor a trabalhar até aquecer, e verificar de seguida se há alguma fuga no tampão do óleo.

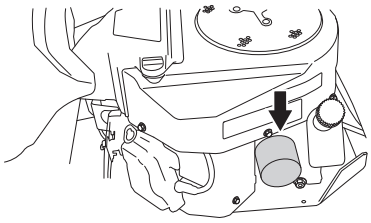
INFORMAÇÃO IMPORTANTE

O óleo de motor, anticongelante. etc. usados são nocivos para a saúde e não devem ser eliminados no solo nem na natureza; devem ser sempre eliminados numa oficina ou num local apropriado para a sua eliminação.

Evitar contacto com a pele, lavar com água e sabão no caso de derrame.

Substituir o filtro de óleo

O filtro de óleo deve ser substituído após 200 horas de tempo de funcionamento. Rodar o filtro de óleo usado para a esquerda para o remover. Utilizar um mecanismo para extrair filtros se necessário.

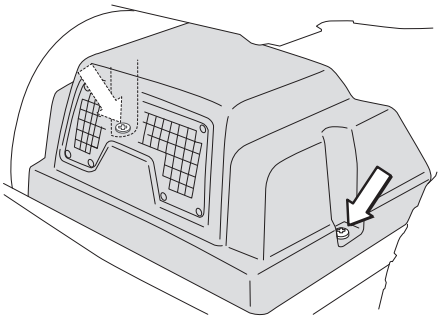


Lubrificar levemente a junta de borracha do novo filtro de óleo com óleo novo. Montar o filtro de óleo rodando para a direita. Rodar manualmente até a junta de borracha estar encaixada. Apertar mais uma meia volta.

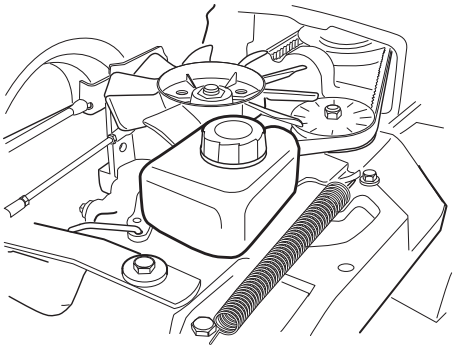
Encha com óleo novo, seguindo as instruções do capítulo Verificar o nível do óleo do motor. Ligar o motor e deixar trabalhar durante aproximadamente 3 minutos. De seguida parar e controlar se eventualmente haverá fugas. Encha com óleo para compensar o óleo absorvido pelo novo filtro de óleo.

Controlar o nível do óleo da transmissão

1 Remover a cobertura da transmissão. Desaparafusar os dois parafusos (um de cada lado) e de seguida levantar a cobertura da transmissão.



2 Verificar se o depósito de óleo da transmissão tem óleo.



Rider 316T Se necessário atestar com óleo de motor SAE 10W/40 (classe SF-CC).

Rider 316T AWD, 316Ts AWD, 316TXs AWD Encha, caso necessário, com óleo Synthetic 10W/50

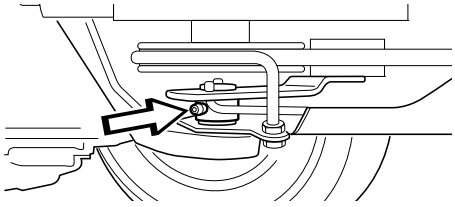
Mudar o óleo e substituir o filtro deve ser efectuado por uma oficina de assistência técnica devidamente autorizada e está descrito no manual de assistência técnica.

Intervenções no sistema exigem requisitos específicos de limpeza e o sistema deve ser arejado antes de utilizar a máquina.

Lubrificar o tensor das correias

O tensor da correia deve ser lubrificado regularmente com massa lubrificante de dissulfureto de molibdénio de boa qualidade*.

Com uma injecção de massa, lubrificar utilizando o bocal localizado do lado direito por baixo da roda motriz inferior do motor, até estar cheio de massa.



Em caso de utilização diária, a lubrificação deve ser efectuada duas vezes por semana.

Lubrificação geral

Todas as juntas e rolamentos são lubrificados com massa lubrificante de dissulfureto de molibdénio durante o fabrico. Continue a lubrificar utilizando o mesmo tipo de massa lubrificante*. Lubrifique a direcção e os cabos de controlo utilizando óleo de motor.

Efectue esta lubrificação regularmente; em caso de utilização diária, a máquina deve ser lubrificada duas vezes por semana.

*Normalmente, as massas lubrificantes de marcas conhecidas (empresas petroquímicas, etc.) mantêm uma boa qualidade. A característica mais importante é que a massa lubrificante proporcione uma boa protecção contra corrosão.

Esquema de detecção de avarias

Problema	Causa
O motor não liga	Não há combustível no depósito de combustível
	Vela de ignição incorrecta
	Conexões da vela de ignição incorrectas ou cabos misturados
	Sujidade no carburador ou tubo de combustível
	O motor de arranque não liga o motor
O motor de arranque não liga o motor	Bateria descarregada
	Mau contacto entre o cabo e o pólo da bateria
	Alavanca da unidade de corte em posição errada
	Fusível principal avariado.
	Ignição avariada
	Travão não activado.
	Motor de arranque com defeito
Motor funciona irregularmente	Vela de ignição incorrecta.
	Carburador mal ajustado
	Filtro de ar entupido
	Ventilação do depósito de combustível entupida
	Ajuste incorrecto da ignição
	Sujidade no carburador ou tubo de combustível
	Estrangulador ou respectivo cabo incorrectamente ajustado
Motor enfraquecido	Filtro de ar entupido
	Vela de ignição incorrecta
	Sujidade no carburador ou tubo de combustível
	Carburador mal ajustado
	Estrangulador ou respectivo cabo incorrectamente ajustado
O motor sobreaquece	Motor sobrecarregado
	Vela de ignição incorrecta
	Entrada de ar ou aletas de refrigeração entupidas
	Ventilação danificada
	Muito pouco ou nenhum óleo no motor
	Pré-ignição incorrecta
Bateria não carrega	Uma ou mais células da bateria estão danificadas
	Mau contacto nas ligações dos cabos dos pólos da bateria
Carrinho de cortar relva vibra	Lâminas soltas
	O motor está solto
	Uma ou mais lâminas desequilibradas, causado por danos ou mau equilíbrio após serem afiadas
Resultado de corte irregular	Lâminas rombas
	Relva alta ou molhada
	Unidade de corte ajustada com inclinação
	Relva por baixo da cobertura
	Pressão de ar dos pneus diferente do lado esquerdo ou direito
	Velocidade de condução demasiado alta
	Rotação do motor demasiado alta
	A correia de transmissão patina.

Armazenagem

Armazenamento durante o Inverno

Quando terminar a temporada de corte ou caso não seja utilizado por um período superior a 30 dias, o carrinho de corte de relva deverá ser imediatamente preparado para armazenamento. Combustível que fique guardado durante longos períodos (30 dias ou mais) poderá criar depósitos gordurosos que poderão entupir o carburador e criar distúrbios ao funcionamento do motor.

Um estabilizador de combustível é uma alternativa aceitável para evitar depósitos gordurosos durante armazenamento. Não é necessário adicionar qualquer estabilizador caso seja utilizada gasolina de alquila, dado este ser um combustível estável. No entanto, para evitar que alguns componentes de borracha sensíveis fiquem rígidos, não deve alternar entre uma gasolina standard e uma de alquila. Adicionar o estabilizador ao combustível no depósito ou no recipiente de armazenamento. Utilizar sempre a percentagem de mistura indicada pelo fabricante do estabilizador. Após adicionar o estabilizador, deve deixar o motor trabalhar durante pelo menos 10 minutos para permitir que o estabilizador chegue até ao carburador. Não esvaziar o depósito de combustível ou o carburador depois de adicionar o estabilizador.

ATENÇÃO! Nunca guarde a máquina com combustível em espaços interiores ou em locais pouco ventilados onde o vapor do combustível possa entrar em contacto com chamas, faíscas ou uma chama piloto como por exemplo de uma caldeira, reservatório de água quente, secador de roupas, etc. Manusear combustível com cuidado. É facilmente inflamável e uma utilização descuidada poderá causar lesões pessoais graves, assim como danos materiais. Esvaziar o combustível no exterior, para um recipiente homologado, distante de fogo. Nunca utilizar gasolina para limpar. Utilizar agente desengordurante e água quente.

Para preparar o carrinho de cortar relva seguir os seguintes passos:

1 Limpar muito bem o carrinho de cortar relva, especialmente por baixo da unidade de corte. Reparar danos à pintura para evitar ferrugem.

2 Inspeccionar o carrinho no que se refere a componentes gastos ou danificados e apertar parafusos e porcas e eventualmente possam estar soltos.

3 Mudar o óleo do motor, e tratar do óleo gasto

4 Esvaziar o depósito de gasolina. Ligar o motor e deixar a trabalhar até o carburador estar sem gasolina.

5 Remover a vela de ignição e deitar cerca de uma colher de sopa de óleo em cada cilindro. Rodar o motor para que o óleo seja distribuído e voltar a aparafusar a vela de ignição.

6 Lubrificar todos bocais, articulações e eixos de lubrificação.

7 Remover a bateria. Limpar, carregar e armazenar num local fresco.

8 Armazenar o carrinho de cortar relva limpo e seco, coberto com uma protecção extra.

Protecção

Há disponível uma cobertura de lona para proteger a sua máquina durante a armazenagem ou transporte. Por favor contactar o seu revendedor para uma demonstração.

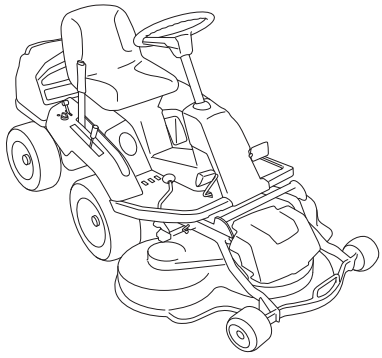
Assistência

A altura mais adequada para efectuar cuidados de manutenção ou inspecções à máquina é durante a estação baixa para assegurar um funcionamento com muita segurança.

Para encomendar peças sobressalentes, deve indicar o ano de aquisição do carrinho de cortar relva assim como o seu modelo, tipo e número de série.

Deve usar sempre peças sobressalentes de origem.

Um controlo anual ou afinação por uma oficina de assistência técnica devidamente autorizada é uma boa forma de obter os melhores resultados do seu carrinho de cortar relva na temporada seguinte.



Especificações técnicas

Dimensões	**Rider 316T**	**Rider 316T AWD**
Altura sem a unidade de corte, mm/pés	2020/6,61	2020/6,61
Largura sem a unidade de corte, mm/pés	890/2,92	890/2,92
Altura, mm/ft	1150/3,77	1150/3,77
Peso de serviço com a unidade de corte, kg/lb	275-280-283/606-617-624	294-299-302/648-659-666
Distância entre os eixos, mm/pés	887/2,91	887/2,91
Largura do eixo dianteiro, mm/pés	712/2,34	712/2,34
Largura do eixo traseiro, mm/pés	627/2,06	627/2,06
Dimensão pneus	16 x 6,50 x 8	16 x 6,50 x 8
Pressão do ar traseira, dianteira, kPa / bar / PSI	60 (0,6/8,5)	60 (0,6/8,5)
Motor		
Fabricante / Modelo	Kawasaki / FS481V	Kawasaki / FS481V
Potência nominal do motor, kW (ver nota 1)	9,6	9,6
Cilindrada, cm^3/cu.in	603/36,8	603/36,8
Combustível, valor mínimo de octanas sem chumbo	87	87
Capacidade do depósito, litros/USqt	12/13	12/13
Óleo	Classe SF, SG, SH ou SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 ou SAE5W-20	Classe SF, SG, SH ou SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 ou SAE5W-20
Capacidade do óleo, incl. filtro, litros/USqt	1,7/1,8	1,7/1,8
Capacidade do óleo, excl. filtro, litros/USqt	1,5/1,6	1,5/1,6
Arranque	Arranque eléctrico 12 V	Arranque eléctrico 12 V
Rotação máxima do motor, r/min.	2900 ± 100	2900 ± 100
Sistema eléctrico		
Tipo	12 V, condutor terra negativo	12 V, condutor terra negativo
Bateria	12 V, 24 Ah	12 V, 24 Ah
Vela de ignição	NGK BPR4ES	NGK BPR4ES
Distância de eléctrodos, mm/polegadas	0,75/0,030	0,75/0,030
Lâmpadas	Osram, 2X12V 20W	Osram, 2X12V 20W
Emissão de ruídos e largura de corte		
(ver nota 2)		
Nível de potência sonora, medido em dB(A)	97	97
Nível de potência sonora, garantido dB(A)	98	98
Largura de corte, cm/polegadas	94-103-112/37-41-44	94-103-112/37-41-44
Níveis acústicos		
(ver nota 3)		
Nível de pressão acústica junto ao ouvido do utilizador, dB(A)	86	86
Níveis de vibração		
(ver nota 4)		
Nível de vibrações no volante, m/s^2	2,5	2,5
Nível de vibração no assento, m/s^2	0,7	0,7
Transmissão		
Fabricante	Tuff Torq K46	K 574 KTM 10L
Óleo, classe SF - CC	SAE 10W/40	SAE 10W/50 Synthetic
Unidade de corte		
Tipo	Combi 94	Combi 94
	Combi 103	Combi 103
	Combi 112	Combi 112

Nota 1: A potência nominal indicada para o motor é a potência líquida média (a um valor de rpm especificado) de um motor de produção típico do modelo de motor avaliado de acordo com a norma J1349/ISO1585 da SAE. Motores produzidos em série poderão divergir deste valor. A potência real do motor instalado na máquina final dependerá da velocidade de operação, das condições ambientais e de outros parâmetros.

Nota 2: Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) conforme a directiva da CE 2000/14/CE.

Nota 3: Nível de ruído em conformidade com a norma EN 836 Os dados comunicados relativamente ao nível de pressão de ruído têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,2 dB(A).

Nota 4: Nível de vibração em conformidade com a norma EN 836. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 0,2 m/s^2 (volante) e 0,8 m/s^2 (assento).

Especificações técnicas

Dimensões	**Rider 316Ts AWD**	**Rider 316TXs AWD**
Altura sem a unidade de corte, mm/pés	2020/6,61	2020/6,61
Largura sem a unidade de corte, mm/pés	890/2,92	890/2,92
Altura, mm/ft	1150/3,77	1150/3,77
Peso de serviço com a unidade de corte, kg/lb	307-312-315/679-688-694	294-299-302/648-659-666
Distância entre os eixos, mm/pés	887/2,91	887/2,91
Largura do eixo dianteiro, mm/pés	712/2,34	712/2,34
Largura do eixo traseiro, mm/pés	627/2,06	627/2,06
Dimensão pneus	16 x 6,50 x 8	16 x 6,50 x 8
Pressão do ar traseira, dianteira, kPa / bar / PSI	60 (0,6/8,5)	60 (0,6/8,5)
Motor		
Fabricante / Modelo	Kawasaki / FS481V	Kawasaki / FS481V
Potência nominal do motor, kW (ver nota 1)	9,6	9,6
Cilindrada, cm^3/cu.in	603/36,8	603/36,8
Combustível, valor mínimo de octanas sem chumbo	87	87
Capacidade do depósito, litros/USqt	12/13	12/13
Óleo	Classe SF, SG, SH ou SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 ou SAE5W-20	Classe SF, SG, SH ou SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 ou SAE5W-20
Capacidade do óleo, incl. filtro, litros/USqt	1,7/1,8	1,7/1,8
Capacidade do óleo, excl. filtro, litros/USqt	1,5/1,6	1,5/1,6
Arranque	Arranque eléctrico 12 V	Arranque eléctrico 12 V
Rotação máxima do motor, r/min.	2900 ± 100	3100 ± 100
Sistema eléctrico		
Tipo	12 V, condutor terra negativo	12 V, condutor terra negativo
Bateria	12 V, 24 Ah	12 V, 24 Ah
Vela de ignição	NGK BPR4ES	NGK BPR4ES
Distância de eléctrodos, mm/polegadas	0,75/0,030	0,75/0,030
Lâmpadas	Osram, 2X12V 20W	Osram, 2X12V 20W
Emissão de ruídos e largura de corte		
(ver nota 2)		
Nível de potência sonora, medido em dB(A)	97	98
Nível de potência sonora, garantido dB(A)	98	99
Largura de corte, cm/polegadas	94-103-112/37-41-44	94-103-112/37-41-44
Níveis acústicos		
(ver nota 3)		
Nível de pressão acústica junto ao ouvido do utilizador, dB(A)	86	83
Níveis de vibração		
(ver nota 4)		
Nível de vibrações no volante, m/s^2	2,5	2,5
Nível de vibração no assento, m/s^2	0,7	0,7
Transmissão		
Fabricante	K 574 KTM 10L	K 574 KTM 10L
Óleo, classe SF - CC	SAE 10W/50 Synthetic	SAE 10W/50 Synthetic
Unidade de corte		
Tipo	Combi 94	Combi 94
	Combi 103	Combi 103
	Combi 112	Combi 112

Nota 1: A potência nominal indicada para o motor é a potência líquida média (a um valor de rpm especificado) de um motor de produção típico do modelo de motor avaliado de acordo com a norma J1349/ISO1585 da SAE. Motores produzidos em série poderão divergir deste valor. A potência real do motor instalado na máquina final dependerá da velocidade de operação, das condições ambientais e de outros parâmetros.

Nota 2: Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) conforme a directiva da CE 2000/14/CE.

Nota 3: Nível de ruído em conformidade com a norma EN 836 Os dados comunicados relativamente ao nível de pressão de ruído têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,2 dB(A).

Nota 4: Nível de vibração em conformidade com a norma EN 836. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 0,2 m/s^2 (volante) e 0,8 m/s^2 (assento).

Especificações técnicas

Unidade de corte	**Combi 94**	**Combi 103**	**Combi 112**
Largura de corte, mm/polegadas	940/37	1030 / 41	1120 / 44.1
Alturas de corte, 10 posições, mm/polegadas	25-75/0.98-2.95	25-75/0.98-2.95	25-75/0.98-2.95
Diâmetro das lâminas, mm/polegadas	358/14.09	388/15.28	420 / 16,5

INFORMAÇÃO IMPORTANTE Quando o produto estiver gasto e não puder continuar a ser usado, deverá ser entregue ao revendedor ou a outra instância para reciclagem.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE Especificações ou formas podem vir a ser alteradas para implementar melhoramentos sem qualquer aviso prévio específico.

Por favor notar que não poderão ser colocadas quaisquer questões judiciais baseadas neste manual de instruções.

Utilizar apenas peças de origem para reparações. A garantia será nula caso sejam utilizadas outras peças.

Especificações técnicas

Certificado CE de conformidade (Válido unicamente na Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel.: +46-31-949000, declara por este meio que os modelos Rider 316T, Rider 316T AWD, Rider 316TXs AWD e Rider 316Ts AWD da Husqvarna, com números de série de 2012 e seguintes (o ano é indicado distintamente em texto simples na etiqueta de tipo, seguido do número de série) estão em conformidade com o estipulado na DIRECTIVA DO CONSELHO:

de 17 de Maio de 2006 ”referente a máquinas” **2006/42/CE**

de 15 de Dezembro de 2004 ”referente a compatibilidade electromagnética” **2004/108/CEE**.

de 8 de Maio de 2000 ”referente à emissões sonoras para as imediações” **2000/14/CE**.

Por favor consultar a Informação Técnica para informações sobre a emissão de ruídos.

Foram aplicadas as normas harmonizadas seguintes: **EN ISO 12100-2, EN-836.**

Entidade competente: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, emitiu relatórios relativos à conformidade com o anexo VI da directiva do conselho de 8 de Maio de 2000 "referente a emissões sonoras para as imediações" 2000/14/CE.

Os certificados têm os números: **01/901/147, 01/901/156**

Huskvarna, 21 de Dezembro de 2011

Claes Losdahl, Chefe de Desenvolvimento/Produtos de Jardim (Representante autorizado da Husqvarna AB e responsável pela documentação técnica.)

Instruções originais

1154549-59

2012-01-09